

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő és igazgató:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD 55. évf. 174. szám
1940. augusztus 4., vasárnap

Feloldó-szerkesztő:
SZ. JAKAB GÉZA

Laptulajdonos: „Aradi Közlöny lapkiadó r. t.” — Törvényszéki bejegyzési szám: 10/1-1938.

MINDENKI A HELYÉRE!

Irta: SZ. JAKAB GÉZA

Erdőpróbáló időkötőlünk. Az idegháboru — künk rettentő találmánya — nap-nap után szedi áldozatait. A hírterjesztés különböző apparátusának kereszttüzében féláljult, szédelegve tántorog az értelem. Légiures terekben fékevesztetten csapong a lelelőtlenség fantáziája és megbujva lesi kábult áldozatait mögötte a sötétszándéku spekuláció, a ragadozókedvű hajkeverés és édestestvére, a sandaszemű bűn. Holbeini rézkarcok szörnyalakjait látszik megelőveníteni körülöttnünk a tömegpszichózis hullámváza, s az ésszebujások, a fülbesugások csak súlyosbbitják a légkör amugyis nyomasztó, feszültségektől-terhes zivatar-hajlamait.

Uton és utfielen „szakértőkbe” botlik az ember. Kimondottan rossz jel ez, mert ahol mindenki szakértő, ott nem terem senki számára egyetlen egy gyakorlati jótanács sem. Hová sodródtunk ma már a boldogemlékezetű „Kávéházi Konrádtól”, aki, ha amatőr próféciákkal foglalkozott is a nap egy bizonyos óráiban, mindenesetre megbocsátható volt ez a gyöngéje, mert nána — mint aki től végezte dolgát — a kávéházból kielégülten visszaballagott a hivatali íróasztalra, az üzleti pultja, a kötetkönyvvitele, tisztelőreméltó családja és általában: mindennapi dolgai melé, hogy tovább intézze ügyeit. Ma? Mindenki másval foglalkozik, mint amire szakmai tudásánál, eddigi kevékenységénél, saját egyéni érdekeinél fogva felgöcsöltva lenne. Uton-utfielen világmeváltókkal, politikai zsenikkel találkozunk, Nemzetgazdasági téngelemekkel, akik — felejtve saját kintő számlagondjait — három mondatban hajlandók lepipálni Montague Normannt, Hjalmar Schachtot, vagy éppen doktor Curtiust, már ami a saját elgondolásuk nagyvonalúságát és mindennél jobbrevaló kiválóságát illeti. Ha valaki elfog az uccasarkon és elszántan megragad: bizonyos, hogy az illető éppen ebben a pillanatban halott valamit és most kizökkenne lelki egyensúlyából, részletesen meg kívánja vitatni a kérdést. Hiába hivatkozik rá, hogy éppen most viszik a butoraldat adó tartozás lejében és pillanatnyi kölcsönért áhajtánál rohani; eredménytelenül fejtet ki, hogy sürgősen szetretnéd kihuzatni a fogadat, ami miatt már betek óta nem élsz és nem halhatsz; menthetetlenül meg kell halogatnod a fejtegetést a német-amerikai ellentétek rendezéséről, vagy a délkelet európai helyzet megoldásáról, különös tekintettel azokra az egészen új és egyéni felgöcsöltés értesülésekre, amiket Mácsi néni unokahuga kapott a völgegyényétől, aki, mint köztudomású, itt és itt van és hát az csak igazán első helyről tudja... És így megy ez napról napra, hétről hétre, végkimerülésig.

Ne higyjék el, ha valaki azt mondaná minderre: hja, ez az idegháboru hatása. A feszültség, melyet az általánosan ismert helyzet idéz elő. A gazdasági, a politikai, a világnézeti válság. Az a tény, hogy sehol senki semmiről nem tud semmi bizonyosat. Nem így van. A fentebb érintett jelenségek a fejelemzetlenség áruló jelei: a kiegyensúlyozatlan lélek megnyilatkozásai; az egyén nyugtalanságának lélelemérzeteinek önkéntelen kifejeződésel. Csakis az léli, aki nincs még önmagával szemben sem tisztában, hogy helyesen cselekszik-e, vagy sem. Csakis az a lélek nyugtalan, amelyben nincs elég hit. A lélek kiegyensúlyozatlanságának eredő okai rendszerint a múlt cselekedeteinek, vagy mulasztásainak talajában gyökereznek. Óvakodjunk a süttögés pillanatnyi összeesküvésére csábító embertársainktól, mert ők akkor is csak tovább süttögnek, amikor más már cselekszik. A lövő nedig a cselekvő embereké, mert hanggal eddig csak rombol-

ni lehetett, — mint Jerikó esetéből tudjuk — de élni nem.

Ideje, hogy lerázzuk magunkról, maol életünkéről ezeket a meddő feszültségeket, idegölő társaslatéteket. Minden józan ember tudja, hogy a világgazdasági, a nagy politikai élet klérett kérdéseit az arra hivatott tényezők oly módon, ott és akkor tárgyalják, vagy oldják meg, ahogy azt az adott viszonyok közt a leginkább lehetséges. A cél ugyanis ez, hogy a létrejövő megoldás mindenkit egyformán kielégítsen és megteremtse az élet folytatásának nyugalmasabb, kiegyensúlyozottabb és időtállóbb keretelt. Aki ehhez a kölcsönösen kívánt és mindenki által helyesnek elfogadott célhoz hozzá akar járulni, akkor jár el a legbecsületesebben, ha a saját munkáját, melyre jo-

gost, a lehető legjobban, legalaposabban végzi. A kapkodás, az ideoda szaladgálás olyan gyöngeség jele, nagy közületek és kisemberek életében egyformán, amely csak szerencsétlenségbe sodorhat. Mi lenne a viharba-került hajóval, ha a matrózok nem bíznák a kapitányra az irányítás, a teendőik megszabásának egyedül jogosult köteleességét...? Vagy inltó eredményt érhet el a kapitány, ha a döntő pillanatokban kiderülne, hogy a kormányos éppen politikai tanulmányt ír, a kazánfűtő pedig sakkfeladványokba mélyedt el a segédtsíttal, ahelyett, hogy derokasan lapátolná a szenet...?

Több öntegyelmet, több öntudatot és több önbizalmat követelnek meg mindenkittől a válságos idők próbatételei. Térjen mindenki vissza a maga helyére, hiszen láthatja, hogy milyen vihartefles a levegő, milyen nyugtalan a tenger, amelyen továbbragad a történelmi áradat. Ha mindenki derekasan megállja a maga helyét, a legtöbbet vette meg, amit tőle az idő megkövetel.

Az USA hozzájárulását kérik a francia királyság visszaállításához

Megindultak a tárgyalások „Páris gróffjával” — Megzavarhatatlan a szovjet és a tengelyhatalmak fegyverbarátsága

Diplomáciailag készítik elő a közvetlen tárgyalásokat Délkelet Európában

Newyork. (Radiopress.) Az Associated Press hírlaptudósító ügynökség tudni véli hitelérdeklő forrásból, hogy Pétaín marsall és Weygand tábornok a királyságnak Franciaországban való visszaállítása mellett foglalnak állást. Laval sem ellenzi a tervet és Chautempsra vár a feladat, hogy a latin-amerikai köztársaságok és az Egyesült-Államok hozzájárulását megszerezze a tervhez.

Berlini jelentés szerint a német sajtó úgy értesült, hogy Chautemps Pétaín marsalltól kapott megbízása következtében Délamerikában találkozni fog Páris gróffjával, Franciaország trónkövetelőjével. Páris grófia már el is utazott az Egyesült-Államokból Délamerika felé.

Elzász-Lotharingia újra hazatért

Berlinből jelentik: Elzászlotharingiát tegnap a Führer rendelkezése bekebelezte a német birodalom vámegeységébe.

Ez a rendelet alighanem egyet jelent azzal,

hogy Elzászlotharingia még a békeszerződések aláírása előtt megszűnt Franciaország integráns része lenni és ujból a német birodalom tartománya. Ez történt Belgiumban is azokkal a területekkel, amelyek 1919-ig Németországhoz tartoztak.

Egész Európát blokálni akarja Anglia?

Newyork. (Radiopress.) Az United Press jelenté, hogy az angol kormány az amerikai kormányval tárgyalásokat kezdett abban az irány-

ban, hogy a Fehér Ház hozzájárulását megszerezze az angol blokádnak egész Európára való kiterjesztésére vonatkozóan.

Több német ágyusor őrzi a Csatornát a francia tengerpart mentén

Newyork. (Radiopress.) Az United Press jelentése szerint a német hadsereg főparancsnokság a francia tengerpart mentén, Dunkerquetől egé-

szén Boulogne-ig több ágyusort helyezett el, hogy ezáltal a La Manche csatorna feletti teljes uralmat a maga számára biztosítsa.

Halál vár Franciaországban De Gaulle tábornok követőire is

Vichy. Ma rendelet törvény jelent meg Pétaín tábornagy aláírásával. E rendelet törvény értelmében: hazatérés büntetést követik el és halállal büntetik azokat, akik a francia kormány engedélye nélkül elfogadják valamely megbízást vagy állást idegen hadseregben, akik ezt a most meglevő állásukat továbbra is megtartják, akik idegen hatalom állami

vagy katonai életében szerepet játszanak, még abban az esetben is, ha a szóbanforgó idegen hatalom nincsen hadiállapotban Franciaországgal. Minden francia polgárt felszólítanak tehát, hogy legsürgősebben, de legkésőbb augusztus 15-ig térjenek vissza Franciaországba, mert az egyetlen mód arra, hogy eme főbenjáró bűn és annak következményét képező büntetés alól megszabadulhasson.

A szovjet tanács második ülésének államjogi határozatai

Moszkva. (Rador.) A Tass hírszolgálati iroda jelent: A legfelsőbb szovjet tanács péntek délután tartotta második ülését a Kremlben. A megjelent előkelőségek között volt Sztalin, Molotov, Vorosilov, Kalinin, Kaganovics, Mikoyan, Jdanov, stb. A legfelsőbb szovjet tanács egyhangúan elfogadta azokat a törvénytervezeteket, amelyek

A „Pravda” a német-szovjet barátságról

Moszkva. (Rador.) A német távirati iroda közli: A kommunista párt hivatalos sajtóorgánuma, a „Pravda”, a következőket írja: Közülük egy év telt el a szovjet-német egyezmény megkötése óta és az egyezmény az európai események fejlődésének egyik sarkalatos pontja, melynek értelmében a két nagyhatalom közötti kapcsolatok lényegesen megváltoztak. A legújabb események — írja a lap — nemcsak, hogy nem gyengítették a kapcsolatokat, sőt ellenkezőleg igazolták az egyezmény szükségességét és fejlődőképességét. A lap idézi Molotov szavait, amely szerint a szovjet-német

baráti kapcsolatok alapján nem véletlen eseményeken nyugszanak, hanem Németország és Szovjetország legmélyebb érdekeiből gyökereznek. Hangsúlyozza a lap Molotov beszédének Törökországra és Iranra vonatkozó részeit és kiemeli, hogy azoknak a törekvéseit, akik a háború kiterjesztését tűzték ki célként, leleplezték. Az a szándék, amely a határokon véres konfliktus kirobbanását szerette volna előidézni, eredménytelen maradt. Szovjetország megerősítette őrését — fejezte be cikkét a lap.

Eredménytelen angol kísérletek a tengelyhatalmak és a Szovjet közötti viszony hamis megvilágítására

Rómából jelentik: A Stefani hírszolgálati iroda diplomáciai szerkesztőjének véleménye szerint Molotov külügyi népbiztos az orosz-német és az orosz-olasz viszonyra nézve tett kijelentéseivel semlegesítette azokat az angol kísérleteket, amelyek viszályt és bizalmatlanságot kívánnak hinteni a három nagyhatalom közé. Molotov szavai tehát megerősítik az orosz-német együttműködést és ugyanakkor megerősítik a Szovjet magatartását az orosz-olasz jóviszony fejlődése tekintetében. Ezzel ellentétben — állapítja meg a Stefani diplomáciai munkatársa — a Szovjet külügyének vezetője rendkívül keményen beszélt Angliáról, amelynek ellenséges magatartása Oroszországgal és Franciaországgal szemben ismeretes. Ami a Szovjetet helyrehozhatatlanul elválasztotta a plutokrata hatalmaktól, az az illúzió volt, amelyben ezek ringatták magukat. Azt hitték, hogy Oroszországot fel lehet használni a versaillesi szerződés igazságtalanságainak érdekében, amelyek különben a Szovjet részére is sérelmeket jelentettek és amelyet maga a kormány fejelel állapított meg. (Rador.)

Gleise-Horsteanu tábornok a német legyverek fölényéről

Berlinből jelentik: A DNB közli Gleise-Horsteanu tábornok, a német távirati iroda katonai munkatársának szokásos heti jelentését.

A hét utolsó napjainak katonai jelentésel kiemelik a brit légitámadások következtében okozott károkat Hannoverben. Ez a város hosszú időn át volt az angol királyok szárazföldi székhelye. A brit hadijelentések figyelmes elolvasása után meg lehetett állapítani, hogy az angol repülőgépek nem egyszer sikertelenül tértek vissza németországi utjokról, mert nem tudták megtalálni azokat a célpontokat, amelyek bombázására parancsot kaptak. A kedvezőtlen időjárás ellenére bebizonyosodott, hogy a német légiflotta megőrizte fennsőbbességét az ellenséges erőkkel szemben. Így július 24-én 30 ezer, 25-én 63 ezer és július 29-én 32 ezer tonna ellenséges hajótér sülyedt el. Végül a német hadiflotta tovább folytatta éjjel és nappal az angol hadfelszerelési központok, kikötők, utak és légi kikötők elpusztítását.

A hajóhad kötelékébe tartozó gyorsnaszádok a francia, holland és belga tengerpartok közelsége következtében tudnak eredményes működést kifejteni. Az ellenséges kereskedelmi hajók elleni sikeres harc egyrésze a tengeralfattárók tevékenységének köszönhető, amelyek hajókaravánokat támadnak meg. Ha tekintetbe vesszük ezeket a sikereket, a brit államférfiaknak az a kísérlete, hogy a tengerzár egyre szorosabbá váló gyűrűje miatti feszültséget országukban enyhítsék, érthetetlennek látszik.

Az egyesült királyság ellátásához szükséges hajótér egyre csökken. Emiatt Anglia az

eddig vásárolt argentinai husmennyeliségnek csak felét tudja megvenni. A kevés rendelkezésre álló hajótér arra kényszeríti Angliát, hogy karavánokat állítson össze. Ennek viszont az a hátránya, hogy idővesztéssel jár, mert a gyorsabb járatu hajóknak a lassabb hajók sebességéhez kell igazodniuk. Hoz

Női selyem és cserna-harisnyát,

férfi és gyermekharisnyát, szvettart, bőr és csernakezyűt, selyem kombinét és reformnadrágot legolcsóbban

Bogyónál,

Str. Eminescu 1. (Corso-mozai mellett)

A Rador szerint

A román-magyar és a román-bolgár közvetlen tárgyalások elhúzódásától tartanak Budapesten

Budapestről jelentik a Rador: A Reuter iroda értesítése szerint Budapesten úgy tudják, hogy néhány napon belül teszi meg az első lépést a román kormány a közvetlen tárgyalások megkezdésére a bolgár igényekkel kapcsolatban. Jólétesült magyar körökben az a vélemény erősödött meg, hogy ezek valószínűleg hosszú és nehéz tárgyalások lesznek. Annak ellenére, hogy a magyar sajtó e tekintetben nem nyilvánít véleményt, az a nézet alakult ki, hogy bár Németország javaslatot tett a román kormányra, hogy kérdéseit Magyarországgal és Bulgáriával rendezze, még sem várható gyors megoldás ebben a kérdésben. Minden valószí-

niség mellett szól, hogy a külügyminiszterek előzetes tanácskozásait javaslatok és ellenjavaslatok fogják követni, amelyek részletekre menő tanácskozásokat kívánnak: így tehát azt hiszik, hogy nem várható szeptember hónap első feléig valamelyes eredmény és ez is csak a legjobb esetben lehet. Ezzel kapcsolatban másrészt a Nagybritannia elleni offenzíva elhalasztásával kapcsolatban azt a következtetést vonják le, hogy a háború valószínűleg hosszúra nyúlik, sokkal hosszabbra, mint azt eddig hinni lehetett és ez a körülmény bizonyosan befolyásolja a délkelet-európai helyzetet.

A Szovjet is kívánja a délkelet-európai kérdések békés rendjét

A Capitala írja, hogy Molotov beszéde berlini politikai körökben azt a benyomást keltette, hogy Oroszország Délkelet-Európa rendben történő megszilárdítását kívánja. Ugyanezek a körök hangsúlyozzák a külügyi népbiztos fejtegetéseinek világosságát, továbbá kijelentéseinek tárgyvilágosságát a köztársaság külpolitikájával illetően, különösen a Németországgal való viszony terén. Kiemelik, hogy Molotov erőteljesen visszautasította azokat a kísérleteket, amelyek a Szovjet és Németország közötti jóviszonyt akarták megzavarni. Ugyanezek a körök hangsúlyozzák azt is, hogy Molotov beszédének az a része, amely a szovjet-román viszonyra vonatkozott, kiemelte Oroszország figyelmét és érdeklődését a délkelet-európai, békés szellemben és rendben történő kibontakozás felé.

A bolgár kormány felhivatalosa a helyzetről

Szófia. A bolgár kormány felhivatalos lapja ma hosszabb cikkben foglalkozik a román-bolgár viszonyról. A bolgár kormány felhivatalosa megállapítja, hogy Manulescu miniszter beszédéből, a legteljesebb jóakarattal világlik ki, azt illetőleg, hogy a béke megerősödik és állandósul Európában e részén.

— Bulgária — írja a lap — békében és barátságban kíván élni szomszédjaival és nagy örömmel üdvözlö a Románia és Bulgária között

Értesítés!

Amint köztudomású, minden igyekezetünk dacára sem volt módunkban eddig — rajtunk kívül álló okok miatt — a vevőinknek befőttes- és uborkásüvegekben rendelkezésre állni.

Hosszu utánjárás, valamint áldozatok árán sikerült végre több vagon

befőttes-

és uborkásüveget

kapunk, melyet hétfőtől kezdve a legolcsóbb árak mellett vevőinknek áruba bocsájtunk.

Kérjük szíveskedjenek szükségletüket idejében megvenni.

SZABÓ ALBERT

füveg- és porcellánagykereskedés

zá kell még számítani a háborús intézkedések miatti kerülıutakat a bizonság növelésére. A német hadihajók és a légitöltta jelentős sikerei élénk cáfolata annak a külföldön elterjedt véleménynek, hogy a kontinensen befejeződött háború óta Németország nem harcol komolyan. Az Anglia elleni háború egy pillanatra sem szűnt meg és azt a jelenleg használt eszközökkel tovább folytatják. (Rador.)

Az angol tengeri és légiflotta újabb érzékeny veszteségei

Berlin. (Rador.) A német hadsereg főparancsnokság jelenti: Krechner sorhajóhadnagy parancsnoksága alatt álló tengeralattjárónk a legutóbbi utja alkalmával 7 felfegyverzett kereskedelmi hajót sülyesztett el 56.118 bruttóregiszter tonna össz tartalommal. Krechner hadnagy tengeralattjárója eddig 117.367 bruttóregisztertonnányi ellenséges hajóteret semmisített meg, ezenkívül pedig elsüllyesztette a „Daringon” nevű angol torpedórombolót. Augusztus 2-án Anglia keleti partjain valamint a Hebridák meutén három felfegyverzett kereskedelmi gőzöst sülyesztettünk el 16 ezer tonna hajótérrel. A mára virradó éjszaka légierőnk támadást intézett több kőolajtelep és repülőtér berendezése ellen, a themsehafeni kőolajtelepen nagy tüzvész okoztunk. Néhány ellenséges repülőgép berepült Hollandiába és Északfranciaországba és bombákat cél nélkül dobták le, azonban légvédelmi ütegeink megfutamodásra készítették őket. Az Yssiessel-tó felett légiharca került sor, itt 2 Blenheim-gépet lelőttünk, míg Le Havrenál egy angol gépet szedtünk le a levegőből. Ma éjszaka Észak- és Nyugat-Németország felett angol repülők nem katonai célpontokat bombáztak és ennek során lakóházakat döntöttek romba, több polgári személy meghalt és megsebesült.

Az egész szombat délutáni német sajtó egyébként az angol propagandahivatal és a newyorki újságok nagyrészenek azzal a hamis hírrel foglalkozik, mely szerint az angol légierők porig lerombolták volna Hamburg városát. A német lapok egyöntetűen leszögezik, hogy ennél botorabb híradás a háború megkezdése óta még nem látott napvilágot az angol propaganda részéről.

Olasz légibombák hulltak Szudánra és Konyára

Róma. (Rador.) Az olasz nagyvezérkar hivatalos jelentése: Biztos értesülések szerint a legutóbbi Haifa elleni bombázás okozta tüzvész következtében még azt követőleg három nap mulva is látszottak a lángok. Szudánban légierőnk bombázták Port-Sudánt, ahol a vasuti állomást és fegyverraktárt borították lángba a bombák, míg Gebei repülőtérén 10 ellenséges gépet semmisítettünk meg. Kenyában Buna közelében bombáztunk eredménytelenségű csoportokat és páncélosgépkocsioszlopokat. Északafrikában az angolok Pardria ellen hajtottak végre légitámadást minden kár okozása nélkül, a Caliare elleni ellenséges légitámadás során 1 halottat veszítettünk, 3 sebesülést történt, az anyagi kár azonban jelentéktelen. Az angolok gépei közül egyet lelőttünk, a másik gép kényszerleszállást végzett és annak személyzetét foglyul ejtettük.

A párisi Rotschild is a bíróság elé kerül

Genf. (Rador.) A német távirati iroda levelezője jelenti: A francia rádió közölte, hogy a legfelsőbb törvényszék több emigráns ügyben hoz ítéletet. Ezek közül egyik Maurice Rotschild szenátor, a többiek Harry Meyer képviselő, a Lazare & Jenace bankház tagja, Rosengart testvérek nagypárosok, Solinski és Raoul Buchard.

Lord Perth lesz Avenol utóda Genfben

Rómából jelenti: A „Gazetta del Popolo” gúnyos hangon jelenti Genfben, hogy népszövetségi körökben az a hír járja, amely szerint Churchill Avenol utódjául lord Perth-et, a volt római angol nagykövetet nevezte ki, aki már volt tájékoztató miniszter is. Új hivatalában ismét a Sir Eric Drummond nevet viseli majd.

Norvég hajókat támadták meg az angol repülők

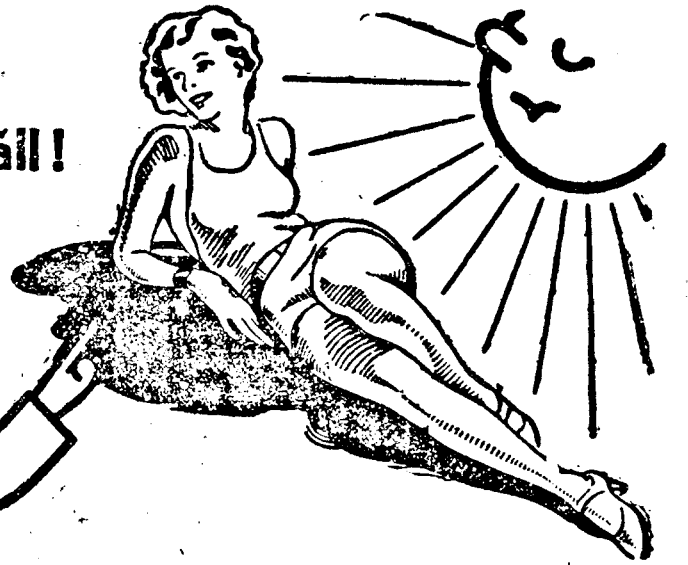
Osloból jelenti a Norvég Távirati Iroda, hogy Norvégia partjainál két norvég hajót angol bombavető repülőgépek megtámadtak. A két hajó neve: Argo és Trio.

A nap NIVEA jegyében áll!



NIVEA-Creme dobozban és tubusban

Ez jelent: eszményi időt, hogy a NIVEA által megerősített bőrt a nap által barníttassuk. Használja ki a napot amennyire csak lehet, de ne NIVEA nélkül! A nap és a NIVEA egészségének és arcbőrének legjobb hatószere. Amellett olcsó a NIVEA!



Hadifogságból adott életjelt magáról az Aradról Párisba került Szömörkényi Károly rajzolóművész

Egy értékes művésztelenség regényes életfordulatáról adnak jelentéseket az aradi szülői házhoz messziről érkező levelek

Páris 1937. a legszebb békeév! Európa fővárosaiban tobzódik az élet, hatalmas transzparensek hirdetik a látványokat, az autók dzsungelében csak nehezen halad előre a gyalogjáró... A franciák rendez évi „nemzeti” attrakciójukra készülnek, most kerül megrendezésre az ország körüli nagy kerékpárszűrés, a verseny rendezőse, mint minden évben, úgy az idén is, plakátversenyt hirdet a nagy sportszenzációval kapcsolatban és a párisi festők, rajzók ezrei hajolnak a rajzlapra felé, hogy ötletes rajzokkal elnyerjék a nagydíjat, ami ilyen esetben nemcsak anyagiakat jelent, hanem hírnevet, szerződést, megbízást, szóval karriert...

A verseny győztese: Ch. Somo, fiatal magyar rajzoló, aki mellékesen építészmérnök. Ch. Somo — az aradi Szömörkényi Károly — a kerékpárszűrés plakát-pályázatának győztese tehát befutott, Ch. Somo akkoriban nősült meg, az aradi Kornis Margitot vette feleségül, aki szintén Párisban élt és a két fiatal a fény egykori városában gyökeret vert.

Közben kitört a háború és Szömörkényi Károly mérnök, francia állampolgár katonai képzésre bevonult a Pireneusok lábánál lévő kicsiny tengeri fürdőhelyre. A fegyverforgatást itt tanulta meg, azonban levelei, amiket akkoriban küldött édesapjának, Szömörkényi Rezső künön aradi műépítésznek, arról tanuskodtak, hogy a rendkívül tevékeny, fiatal mérnök nem elégedett helyzetével.

„Unom az örökös port, a csinos tengeri szel, a semmittevést — írja többek között — bár inkább a fronton lennék, mert ez így nehezen elviselhető...”

A levelekből arra lehet következtetni, hogy Ch. Somo az olasz fronton levő francia haderőben kapott beosztást. Helyzete későbbben javult, mert kiképzése után káplárrá léptették elő és csakhamar irodába helyezték, térképeket készíteni:

— „Egy napon — írta haza családjának — felettesem elvette puskámat és nevetve jegyezte meg, hogy nem kell a művésznak fegyver, hanem ceruza...”

Szömörkényi Károly igyekezett helyzetét kedélyesebben feljogni. Az irodában olyan feladatot végzett, ami megfelelt munkakörének.

Ezután elmaradtak a rendszeres levelek. Felesége Párisból írt, majd pedig, amikor innen is el kellett utaznia, a vidéken lakó aradi származású Gellértéknél huzódott meg, amikor azt írta haza, hogy férjének mostanában kellett volna szabadságot kapnia, de a megindult nagy német offenzíva következtében a szabadságolást megszüntették. Arról is írt, hogy az itthoniak legyeknek nyugodtak, mert úgy ő, mint férje a legjobb egészségnek örvendenek és remélhetőleg nem is lesz semmi baj. Később megint váratlanul Szömörkényi Károly írt — tábori levelezőlapot... Cím nélkül, „valahonnan a harctérről... s csak annyit, hogy jól érzi magát.

A május tizedikén megkezdődött nagy német offenzíva véget vetett egy időre a levelezésnek, azóta Ch. Somo nem írt többet... Később a fegyverszünet megkötése után rövid társas levelezőlap érkezett — Szömörkényi Károlyné írta haza, a többi között a következőket: „Hála Istennek jól vagyunk. Karcsi fogságba esett, de egészséges...”

Szömörkényi Károly mérnök, a francia hadsereg káplára fogságba esett. A felesége valahol Párisban, a családja Aradon aggódik életéért és egyelőre azt sem sejtik, hogy német vagy olasz fogságba került. Tekintettel arra, hogy első beosztása szerint az olasz határ közelében teljesített szolgálatot, nem lehet egyelőre megállapítani, hogy az olasz beavatkozás után ott is maradt, vagy átkerült-e az akkor már lobogó lánggal égő keleti határ felé.

És mint husz esztendővel ezelőtt a világháború után, most is megindultak a levelezések, hogy legalább kiderítsék, melyik állam katonái ejtették fogságba a nagy karrier előtt állott rajzolóművészt és ha lehet, enyhítsenek a fogságba esett férfi sorsán...

— Legalább papírt és ceruzát küldhetnének neki — mondja az édesanyja — hiszen Karcsi onéknál élni sem tud...

Meggyőződéssel nyugtatjuk meg az aggó édesanyját, hogy Ch. Somo tehetsége a foglyatáborban is megmutatkozik majd és az idegenbe szakadt fiú a fogságban is bebizonyítja, hogy a művészt nem az egyenruhája, hanem a tehetsége után itélik meg, ami ezután bizonyára kivételes helyzetet teremt majd számára, az egyébként világstálan hadifogoly sorban...

URANIA: Nagyfilmek színháza. Tel.: 42-32.

Ma 11.30-kor matiné.

8, 5, 7.15, 9.30

Az utóbbi évek legizgalmasabb kalandfilmje!

● ATLANTIS I. és II. rész ●

Véres és elkéseredett harcok 20.000 méterre a tenger alatt

Legújabb háborús UFA hirdető

LON CHANEY jr.

RAY CRESH CORRIGAN.

WILL FARNUM.

Képekonyv. Frint Lajos életéről (2)

Frint Lajos és a reformátusok

Irtta: TARNÓCZI LAJOS

Eseményeket és személyeket bizonyos történelmi távoból lehet helyesen megítélni. A halál feloldoz a földi kötelek alól. A föld elragadja azt, ami bennünk földi. Az ember szellemisége a halál után mutatkozik meg. Itélkezésünkben nem zavar sem a hízélgés számító önzése, sem az ártás rontó szándéka. Halottakkal nem szokás harcolni sem. Frint Lajos, az agg evangélikus superintendens a maga 90 évével ugyan már életében olyan történelmi magasságba került, ahol hízélgés szándéka nélkül is kiérdemelte minden jók elismerését. 65 éves lelkeszi szolgálata és az állami elismertetésért vívott fáradhatatlan küzdelme egyháza történelmének lapjain fényes betűkkel íratott meg. Élete utolsó két évtizedének világszerte fölkaavart és nálunk is megzavaró közéleti eseményei fölött egy fejfel emelkedett ki. Állása és életkora, szellemi élénksége és mély emberi bölcsessége tisztelget parancsolóan szerezte meg neki a szent öreg ember nevet. Szellemi értékei azonban most ragvognak igazán, amikor már elment közülünk. Mi reformátusok három jellemvonásában láttuk a reformáció valódi képviselőjét: Jézus Krisztusban vetett mély hitében, személyválogatás nélkül való emberszeretében és szabadelvű magatartásában.

Frint Lajos Jézus Krisztusban mélyen hívő ember volt. Lelekipásztori szolgálata nem foglalkozás, hanem hivatás. Igéhiírdetése nem szónoklat, hanem bizonyágtétel. Ez akkor tünt ki, mikor a keresztyén hit fölő a fajistenítés uifajta pogányságát emelték. A reformáció által annvira hangsúlyozott egyéni hit és az ebből származó egyéniség helyébe a tömegérdek lépett. Frint Lajos rendíthetetlenül állott az egyszer vetett fundamentumon. Mély fájdalommal ítélte el a reformáció nemzetének nagy elhállását ettől a fundamentumtól. Ugyanilyen keserűséggel beszélt a keleti istentelenségről, mely Krisztus egyházának keleti ágát törte össze. A stockholmi vilákkongresszus élményei közül mindig bizakodva és ragvógó szemmel beszélt el az orosz fennhatóság alá került finn hittestvérek hithűségét, akik falvaikból elmenekülve a folyók jegéből összetákolt templomokban félelemtől remegve, de szívükben örvendve ünnepeleék karácsonyt. Meggyőződése volt, hogy a keresztyén hit Istennek hatalma minden népnek és embernek üdvösségére. Ez a mély hit adta egyéniségének azt a lutheri derűt, mellyel mindent legvözhetünk. Benne tovább élt a reformáció ama hithűseinek sora, akik ilven bátor kiállással néztek bele az életbe: Ha a világ mind ördög volna és elnyomni minket akarna, minket semmi meg nem rendíthet, míg Krisztusba vetjük hitünket. (Luther.) Ez a Krisztusban gyökerező mély hit adta egyszerűségét az emberekkel és mély alázatát az Istennel szemben. A reformáció történelmi hagyományja és az evangélium tanítása szerint került a püspöki rangjeizést. Superintendense, felügyelője akart maradni a Krisztus nvájának és nem parancsoló ura. Érezte hitében az erre való jogosultságát és elhivatását. Egyéniségében és egyházáért vívott küzdelmeiben megújulva szemléltük Dávid és Góliáth több ezeréves bibliai történetét. A kis embert és a léteért harcoló kis egyházát hite által győzelemre segítette az Isten.

Frint Lajos a reformáció méltó képviselője volt közöttünk személyválogatás nélkül való emberszeretete által. Ennek mértéke az a bizonyágtétel, amelyet koporsója mellett egy város egész lakossága tett: Mi szerettük őt. Nagvobb emberi közösségekre kiáradó szeretet nem mindig találja meg a megértést. Az emberség életének ösvényvágó: és fáklvahordozói lába nyomán szeretet helyett sokszor tövisek teremnek. Frint Lajost emberszeretetében az emberismeret vezette. Senkit sem akart akarata ellen boldogítani, vi-

szont az egyház igazgatásában szerepet adott minden jó igyekezetnek. Az emberben mindig megérezte és megbecsülte az embert. Ez a szeretet emelte a szükkörű felekezetieskedés fölé. Ez adta személyének a reformáció harmadik nagy jellegét: szabadelvűségét.

A reformáció korának van egy szomorú hagvatéka: a féltékenység és vetélkedés a testvérelekezetek között. Luthernek a Kálvinnal való vitakozás alkalmával elsirt könnyei az idők folyamán sokszor még napjainkban is meg-megerednek. Egyszer egyik, máskor másik testvér szeméből. Ilvenkor bizonyosan Krisztus is sir, követőinek ellenségeskedése miatt. Frint Lajos magatartása miatt sem nekünk, sem a Krisztusnak nem kellett könnyeznie. Az igaz testvér szeretetével becsülte egyházunkat és magvarságunkat, a mellyel magát válhatatlan egységben érezte és hirdette. Többször hirdette az ígét templo-

munkban és mindenkor készséggel adta át gyülekezetünknek az övét. Nem felejtette el a reformáció nagy hagyományát, hogy a lélek mindenek vizsgálat, még az Istenség mélysegeit is. Ezért becsülte a szabadvizsgáladást és az Isten országa munkásának tekintett minden keresztyén felekezetet. Nem nézett sem személyt sem nemzetet az egytetemes keresztyénség nagy családjában. Nagyon magasan állott napjaink szüklátóköri megítélésel fölött.

Öreg emberek fölött sokszor halljuk a le-sújtó bírálatot: „A kor elhaladt fölötté.” Frint Lajosnál ez megfordítva igaz. A kor maradt el mögötte. Magasra emelve tartotta Krisztus zászlaját. Életében és halálában a Krisztus hű vitézei között van a helve. Az aradi református egyház igaz megbecsüléssel és szeretettel örzi emlékét.

Többszázezer leies lopás történt az aradi Moise Nicoara liceumban

Bucurestiben fogta el az aradi rendőrség a tettes', az intézet meglevedt laboránsát

Az aradi rendőrség bünyügi osztálya bravuros nyomozás után alig egy hét leforgása alatt Bucurestiben letartóztatta és Aradra előállította az aradi Moise Nicoara-liceum tolvaját, egy meglevedt volt diák, az intézet laboránsa személvében.

Körülbelül hat hónappal ezelőtt történt, hogy az aradi Moise Nicoara-liceum igazgatósága lopást állapított meg. Megállapítást nyert, hogy ismeretlen tettesek nagvobb összeget veittek ki az intézet pénztárszekerényéből. Az intézet igazgatósága házivizsgálatot tartott, amely azonban nem tisztázta a tolvaj kiletét. A házivizsgálatot röviddel később meg kellett ismételni, mert ismét nagvobb összeg tünt el nyomtalanul. Hiába volt azonban minden nyomozás, a tettes most sem került elő. Annvit megállapították, hogy csupán a helyzettel ismerős egvén követhette el a sorozatos lopásokat, mert minden zár érintetlen volt és senki semmiféle gyanus körülményt nem tudott felfedezni. Egy héttel ezelőtt azután váratlanul ismét eltünt 50 ezer lei és ezzel most már a hiány 380 ezer leire emelkedett, ugyanekkor pedig eltünt az iskola laboratóriumából néhány értékes platina-tárgy.

A liceum igazgatósága ekkor a rendőrséghez fordult. A bünyügi osztály nyomozói az épület minden zugát felkutatták, hogy valami nyomra akadjanak, de hiába. Nem maradt más hátra, mint hogy sorra vezgyék mindazokat a személyeket, akik az iskola különböző szertárába bejáratosak voltak. Kihallgatásokra került sor és ennek alapján megidéztek a jelenleg nvári szabadságon időző Todor Mihai 21 éves laboránst, aki egvénként az iskola végzett növendéke volt. Kiderült azonban, hogy Todor Mihai ismeretlen helyre utazott. Most már határozottan gyanuba is vették a fiatalembert, akit Temesváron, Bucurestiben és Constantán kerestek a detektivek. Végre Bucurestiben egy bárban akadtak rá a fiatalemberre, akinél 16 ezer leit találtak. A detektiv a bársztaal mellől állította fel Todor Mihait, akit felszólított, hogy kövesse őt a rendőrségre.

A bucurestij rendőrségen rövid vallatás után beismerte Todor Mihai, hogy ő követte el a sorozatos lopásokat, a kihallgatás után azonnal vonatra ültették és Aradra hozták.

A liceum tolvaja, aki 380 ezer lejtel és a nagyértékű platinatárgyakkal károsította meg az iskolát, pénteken éjszaka ért kiserőjével együtt Aradra

és szombaton délelőtt Radulescu ezredes, a csendőrség és a rendőrség parancsnoka vette kezébe a vizsgálat irányítását, miután a nyomozásra vonatkozóan is ő adott utasításokat. Az ezredes, Ramneantu komiszár, a bünyügi osztály vezetője és a detektivek társaságában szombaton délelőtt a liceumba ment, hogy Todor Mihai laboránssal megállapítsa, milyen körülmények között jutott a pénzhez a liceum meglevedt egykori tanítvánva.

A helyszíni szemlén kiderült, hogy Todor Mihai elkészítette az irodába vezető ajtó kulcsának pontos mását. Szabad bejárása volt a liceum épületébe, bármikor jöhetett, mehetett miután mindenki tudta, hogy a laboratóriumban tevékenykedik. Ezt használta fel azután tettének elkövetésére. Egy óvatlan pillanatban megszerezte az iroda kulcsát, arról másolatot készített, majd visszatette a helyére. Később azután, amikor az irodában senki sem tartózkodott, belopódzott és különböző összegeket veit magához a liceum pénztárából. Eleinte kisebb összegeket lopott el, majd pedig egyre nagvobb és nagvobb pénzüsszegeket veit magához. A legutóbb azután, nyári szünet lévén, 50 ezer leit veit ki és arra gondolt, hogy ezt Bucurestiben költi el. Közben azonban nem számolt azzal, hogy a liceum igazgatósága a rendőrséghez fordul és hogy a rendőrség váratlanul rövid idő alatt leleplezi a liceum szarkáját. Kiderült, hogy a platinatárgyakat jóval áron alul bocsátotta áruba Temesváron s ebben az ügyben külön nyomozás folyik.

Todor Mihait a helyszíni szemle megeltése után visszakisérték a rendőrségre, ahonnan előreláthatólag még a vasárnapi napon átvizsik az ügyvészség fogházába.

CORSO Ilyen két nagy filmet egy műsorban még nem látszottak Aradon! 11.30 (mér.). 3, 5, 7.15, 9.15

I Szókimondó asszonyosság— 1940

3 órai izgalom, humor, kacagás
LEGUJABB UFA HIRADO

II Marx-iestvérek

Botrány a turfon



Köhögés ellen
PAMEL
 szörpöt **MEGBIZHATÓ KÉSZÍTMÉNY.**

PARRAGI GYÖRGY:

A francia tekintélykormányzat kül- és belpolitikai problémái

Az egységes irányítás alá került francia sájtó Pé-tain marsallnak államvezérére, helyesebben Franciaország diktátorává történt megválasztása után azt írja, hogy a francia nemzeti forradalom befejeződött. Hogy csakugyan pontosan tette a vichy-i nemzetgyűlés határozata a Franciaországban bekövetkezett belső földrengés után, azt a jövő mutatja meg. A történelmi tapasztalatok, különösen a legutóbbi másfél évszázad francia történelme, a forradalomnak belső törvényszerűsége de még a geológia is azt bizonyítja, hogy a háborús összeomlás okozta belső összeomlások épp-

ugy, mint a föld belsejében bekövetkezett konvulziók által felidézett rengések hosszantartók és visszatérő hullámokban nyilatkoznak meg. A forradalmak határát, tempóját nem azok szabják meg, akik a forradalom erőit felszabadítják, hanem a forradalom belső lendülete, a benne felhalmozott társadalmi feszültségek robbanóereje. Akik a forradalmat elindítják, olyan mozdonyra szálltak, melynek sem a sebességét, sem az irányát, még kevésbé a végállomását ők szabják meg.

Az új alkotmány oxigénpalackja

Kérdés azonban, hogy valóban forradalomnak lehet-e nevezni azt a belső változást, melyre a francia nemzetgyűlés és a Pétain-kormány rászánta magát? Annyira összeroskadt, kimerült a francia társadalm, hogy nem tudta forradalmi villámokba viharokba felgerjeszteni a vereség által okozott érzéseit. A francia nemzet is szótlannul, vértelen ajakkal, elhomályosult szemmel fekszik ott az operációs asztalon, amelyen jóhiszemű politikai professzorok kísérleteznek vele és igyekeznek az élet színeit arcára varázsolni, az ellanyhult véráramlást megindítani az új alkotmány oxigénpalackjának segítségével. Az kétségtelen, hogy a beteg természete erős, sokat kibír, talán mindent is. Kérdés azonban, hogy ha majd egyszer felépül és visszanyeri életkedvét, izmai ruganyosságát, lelkének

indulatait, megüri-e a mostani alkotmány lélegző szerkezetét.

A franciák csak rövid ideig túrték el a terreur, a directoire, a Bourbon-restauráció, a polgárkirályság és II. császárság alkotmányainak zubbonyát. Nem fogja-e a nagy forradalom lenge cansulotte-kosztüiméhez, az uccai torlaszok nyitottgalléru ingéhez szokott francia tul kényelmetlennek és túl feszesnek találni a Pétain-féle tekintélyuralom kemény fegyelmét? Olvan kérdések ezek, melyekre nehéz volna most válaszolni. Külső körülmények is megnehezítik a feleletet. Franciaország kétharmadrésze idegen megszállás alatt van. Lakosságának egy része még könnyes gyászban siratja halotyját, elvesztett vagyonkiját feperzselt názzait, műhelyeit, földjeit. Ki törődik ilyenkor politikával, mikor a puszta létért való küzdelem köti le minden életfegyelműségét, ki törődik azzal, hogy Franciaországnak ezentul nem „président”-je, hanem „chef”-je lesz.

A tengelyhatalmak és a vichy-i alkotmány

Nagyon valószínűnek tartják ezért azt a paradoxont, hogy Franciaország belpolitikai átrendezése a külföldet inkább érdekli, mint a maga bűjával tulságosan elfoglalt francia népet, amely ma egyetlen törvényt ismer csak: „Vivere necesse est”. Élni kell. Amíg a francia sájtó egyhanguan helyesli az új alkotmányt, amelynek csak általános elveit ismerjük, addig külföldön már több kritikai hanggal találkozunk.

Különösen feltűnő az olasz és német sájtó hirtelen hangváltozása a Pétain-féle alkotmánymódosításai szemben. Amíg eleinte jóindulatu tartózkodással tárgyalták a francia belpolitikai fejleményeket, addig az utóbbi napokban ingerülten írnak róla. „Ha úgy látszott eddig — írja egy olasz kormányban herlmi tudósítója — hogy az alkotmánymódosítás bizonyos fokig Németország rokonszenvével találkozunk, most világosan kitűnik, hogy német részből ebben a kísérletben elsősorban annak jelét látják, milyen mélyre zuhan a Franciaország és olyan törekvéseknek jelét, hogy ilyen eszközökkel akarják megvásárolni a győztes kezveit”.

A német sájtó hangjából arra kell következtetni, hogy az alkotmánymódosítás és a tekintélyuralom bevezetése ellenére a németek Pétainnal, mint politikussal nem beszélnek majd kevésbé kemény hangon, mint más francia politikussal beszéltek volna. Mint katonával, úgy bántak vele, mint a győző a legyőzött derék bajtársával, mint politikussal azonban esetleg más hangon fognak tárgyalni vele. Ezt a felelősséget Pétain mint politikus nem tudja elhárítani azáltal, hogy a politikai süllyesztőn eltüntetni a régebbi politikai ensemble fűszereplőit. A legyőzöttek örökös megtévesztő illúziója lett urra a Laval, Weygand, Marquet triumvirátus felett, amely annak idején az 1918-as összeomláskor Károlyiékkel is elhitette, hogy elég nyilatkozniok arra, hogy Magyarországon radikálisokból, szociáldemokratákból álló „antantbarát”-kormány alakult meg s ezáltal a győző máris keblére öleli a tegnapi ellenfeleit.

Azzal, hogy Weygand Churchill tiltakozása ellenére sem volt hajlandó tovább harcolni, hogy Laval olaszbarát politikai múltjával lép elő a színpadok mögüli, azzal, hogy Marquet, a belügyminiszter szinte a napoleoni időkre emlékeztető angolgyűlöletet hirdet, tekintélyuralmat installál, sőt tudja visszafordítani Németországot attól, hogy visszaszerezze Elzász, Lotharingiát, sem pedig Olaszországot, hogy maradéktalanul érvényesítse Franciaországgal szemben az olasz „aspirazioni naturali”-kat. Ha Lavalék az alkotmány-módosítással külpolitikai helyzetük megjavítását, előzősebb békefeltételeket remélték, úgy eme reményvel

1. svamu közellenség

A füst, benzín, kátrány, az aszfalt kipárolgása és a bacillusok milliárdjai, melyekkel minden város levegője telítve van, tudvalevően károsan hatnak a bőrre. Ha ezen veszélyek ellen eredményesen akarunk küzdeni, esténként a tisztátalan anyagokat egy könnyű Milkuderm-Milchfettcrème masszázssal eltávolítjuk arcbőrünkről. Reggel pedig a további káros behatások megelőzésére Milkuderm Hautsahne-val kenjük be arcbőrünket. Mindkét készítményt tiszta tejtermékekből állítják elő.

tusztaniszterium szócsöve, a Giornale d'Italia — Versailles-től a legyverszünetig a német és olasz életör-dekekre nézve épp olyan ellenséges politikát folytatott, mint Anglia. Franciaországnak teljesítenie kell a vérrel megpecsételt győzelem jogán támasztott összes német és olasz követeléseket”.

Az új alkotmány ellenére Franciaország külpolitikailag teljesen elszigetelt marad.

Egyedül a Vatikán állt ki nyíltan Pétain mellé, mint azt az Osservatore Romano július 9-i számának vezércikke bizonyítja. A Vatikán rokonszenve azonban érthető nem annyira politikai, mint inkább vallási szempontokból ered. Pétain is, Weygand is huzgó katolikusok, az egyháznak hű fia. Rámutat a lan arra, hogy amint Pétain elnök lett, a lourdesi Szűzanya pártfogásába ajánlotta a francia népet „Il buon Marec, ciallo”-nak a jó marsallnak nevezi az Osservatore Romano Pétaint, aki tudja, hogy a Massabellon (lourdesi) grottóhoz elzarándokló tízezrek közül csak kevesen kapják vissza testi egészségüket, de — majd nem valamennyien lelkileg gyógyultak, szívükben még, vigasztaltan térnek vissza zarándokutjukról”.

Ez a szívélyes hang is azt mutatja hogy a marsall a francia belpolitikában elsősorban a konstruktív hívő katolikus tömegekre kíván támaszkodni. Fzért a III. köztársaság egyházzellenes törvényeit valószínűleg rövidesen feloldják Franciaország, mint a katolikus egyház elsőszülött leánya, kihéköli az Egyházzal. A katolikus hívő sereg kétségtelenül széles és szilárd alap ma már a nagy katolikus plüféledés ével után Franciaországban egy tartós kormányzat számára. Ez a katolicizmus megtisztult a restauráció korának, a stendhall „vörösek és feketék” sivár korszakának. II. császárság hízelő és a hatalommal érdekszővetéget kötött III. napoleoni hibáitól és févedéseitől. Verdier, a frontarcos Gerbier, Suchard, a szociális érzi-sü főpapok, a francia szellem javát kitevő nagy katolikus írók hatása alatt ez a francia katolicizmus mélyenjáró a tömegekkel testvéri közösséget érő szociális színeződést nyert. A francia katolicizmus a benne rejlő felelősségérzet, hazaszeretet, szociális érzés és konstruktív áldozatkész ereje folytán szívesen vesz részt Pétain vezetése alatt Franciaország ujleépítésében, de mivel ugyanakkor teljesen áthatja a pápál enciklikák vallomása az emberi jogokról, nem adná magát oda olyan rendszernek, ha mégoly hívő katolikus lenne is a vezére, amely guzsbakötne teljesen az emberi szabadságot.

Ha Pétain csakugyan a francia katolikus tömegek-re ghat támaszkodni akkor ezeket az elveket az új alkotmány kidolgozásánál figyelembe kell vennie. Ha az új alkotmány nem engedne a szellemnek annyit mozgási szabadságot, mint az emberi isteni jogon megilleti, az új francia belpolitikában előbb-utóbb éno ugy hajótörést szenvednek, mintahogy nem tudott változtatni a francia vereség külpolitikai következményein sem.

Váratlan razziát rendezett az aradi piacon Ionescu főügyész

27 vasúri alkalmozottat igazoltattak, akik tiltott kereskedelmet üztek

Az utóbbi időben egyre jobban emelkedtek az aradi piacon a zöldség és a főzelékfélék árai. Az indokolatlan áremelkedésre hivatalos körök is feljegyelték, mert megállapították, hogy a szokatlanul magas áraknak felvásárlások is lehetnek az okozói, amelyek miatt az aradi háztartásoknak drágábban kell megfizetniük a fontos cikkeket. Ionescu S. Petre vezető-főügyész szombaton a kora reggeli órákban Cherkesz komiszar, a második kerületi rendőrség vezetőjével együtt maga ment a piacra, hogy meggyőződjék a drágaság okairól. A főügyész meglepődve állapította meg, hogy parasztasszonyok és főként a CFR alkalmazásában álló egvények, 40—60, sőt 80 kilogramm paradicsomot, zöldbabot s más termékeket vásárolnak össze. Érdeklődött a vevőtől, hogy kinek a részére vesznek ilyen nagy mennyiségben és az egybehangzó válasz az volt, hogy saját részükre. Amikor igazoltatásukra került a sor, kiderült, hogy az egyik Brassóból, a másik Nagyszébenből, a harmadik Bucurestiből jött Aradra és a CFR alkalmazottak részére kibocsátott igazolókönyvecskékkel rendelkeznek.

Valamennyiüket, pontosan 27 személyt felkísérték a rendőrségre, ahol a főügyész megállapította, hogy tiltott kereskedelemmel foglalkoznak és vasúti szabadijegyük, vagy kedvezményes jegyük segítségével viszik áruikat Bucurestibe és Brassóba, ahol magas áron bocsátják azokat áruba. Az is kiderült, hogy a mindössze évi 12 utazásra szóló könyvecskéket számtalan alkalommal használják, kijátssza a vasúti ellenőrzésű I-nyenformán természetesen magas árat fizethetnek a zöldségféléért és még így is megtalálják a számításaikat. Ionescu S. Petre főügyész a könyvecskéket elkobozta és a 27 igazolókönyvet Bucurestibe küldi a CFR vezérigazgatóságához, a visszafelérés leleplezése céljából. Valamennyi előállítottat szabadlábra helyezték, de tiltott kereskedelem címén eljárás indul ellenük.

A főügyész ezután is felkér mindenkit, aki észreveszi, hogy a piacon ilyen természetű vásárlások folynak, jelentsék azt a legközelebbi rendőrszemnek, hogy az igazoltassa a jogtalanul kereskedelemmel foglalkozó egyéneket.

FORUM nyáron is nagy tilmeket játszik.

I. A sors vára A nyári szezon legkitűnőbb vígjátéka
 Errol Flynn, Olivia de Havilland és Rosalind Russell-el

II. Az ördög légiója Minden idők legszenzációnabb cowboy filme DICK FORAN és ANNE RAGGELL-el
 Új UFA hirdató a legújabb eseményekkel

A színházban felép az Arison Trio szenzációs akrobataszámokkal.

11.30 és 3-ór m. után
 E.adások 5.30, és 8.45

Milyen gyönyörű panoráma!

Lelkesülten áll a turisták csoportja a hegy-csucsos és átütően szemléltető pompás kilátást a gyönyörű vidékre. Könnyen sikerült nekik a több ezer méter magas hegycsucs megmászása, a felesleges izzadsággépződés nem fárasztotta el tagjaikat. Mint modern, jól trenírozott sportoló. Ön is tudja, hogy eme kellemetlen jelenségek, amelvek sporttevékenységében csak hátráltatják, miként kerülhetők el? Nincs turista vagy turistánő, aki ne tudná, hogy hátizsákjából nem szabad a tiszta tejből előállított Hidro-Milkuderm krémnek hiányoznia. Ez megóvja a felesleges izzadásiól, a kellemetlen izzadságszagot már könnyű bedörzsölés után eltávolítja s mindemellett a bőrt nem ingerli. Kellemes és szerencsés nyári kirándulás Hidro-Milkuderm nélkül szinte elképzelhetetlen.

Közel 20.000 tagja lesz Aradon a Nemzet Pártjának

Aradon befejezték a Nemzet Pártjába való belépések elfogadását és összeszámolták a pártba belépett tagokat. Eszerint 19.400 belépés történt, amely nemzetek szerint a következőképpen oszlik meg:

Román: 7126 férfi és 5861 nő.
Magyar: 2510 férfi és 2057 nő.
Német: 643 férfi és 443 nő.
Szerb: 305 férfi és 228 nő.
Szlovák: 81 férfi és 47 nő.
Egyéb nemzetiségű: 64 férfi és 35 nő.

— **Betiltott lapok.** Bucurestiből jelenték: A központi sajtóellenőrző szolgálat utabban a következő lapok megjelenését szüntette be: Bursa, Monitorul Petroliului Roman, Mantuirea Noastra, Renasterea Noastre, Vocea, Ecoul, Anchetă, Cuvantul.

— **Tanoncleányok figyelmébe!** A leány inaszkola végzett növendékeit felhívják, hogy hétfőn, kedden és szerdán jelentkezzenek reggel 9 és 10 óra között 1931—1939. évi diplomáik átvételé végett.

WOLF BORISKA

vizsgázott kozmetikusnő átköltözött
Házy Mária volt helyiségébe,
STRADA EMINESCU 13. SZÁM, I. EMELET.

— **RÓM. KAT. HITVALLÁSÚ ISKOLÁINK HELYZETKÉPEI** adia a temesvári egyházmegyében a népesség most meglehetősen sematizmusa. A 68 oldalas könyvben való böngészés sok örömet szerez, mert azt mutatja, hogy hitvallásos oktatás-ügyünk fejlődésben van mind a tanintézetek szaporodása, mind a tanulók létszámának emelkedése szempontjából. Csak az 1939—40. tanév elején — a mai idők kívánalmainak megfelelőleg — 5 új tanonciskola nyílt meg: egy Aradon, három Temesvárt és egy Gyarmatán, ezek közül három magyar, kettő német. Egy német már 1936. óta működik Temesvárt. Róm. kat. liceum 4 van az egyházmegye területén: 1 magyar, az aradi, egy német, a temesvári „Banatja” és 2 román (antitárs. névelvel, mindkettő Temesvárt (a Notre Dame leány- és a piarista líceum). Van egy-egy német tanító- illetve tanítónőképző, egy német övönőképző, egy román—német leány-továbbképző, egy-egy német háztartási iskola, leány elemi továbbképző és tőlt földművelési iskola, egy német kereskedelmi iskola, van 31 gimnázium, ebből 7 német, 2 magyar (a temesvár-belvárosi íu. és a temesvár-gyárvárosi leánygimnázium) és 2 német—magyar (az aradi és a lugosi leánygimnáziumok). Van 3 magyar, 3 német tanonciskola, 54 német, 13 magyar, 8 német—magyar és 1 krassóvén elemi iskola, 19 német, 1 magyar és 3 magyar—német kisdudóv. A 76 elemi iskola közül van 1730. sőt 1725. évi alapítású is, legtöbbször a XIX. század első évtizedeiben alakult, a világháború befejezése óta azonban csak kevés új elemi iskola nyílt: 1919-ben a temesvár-józsefvárosi magyar, mely 7 évvel később német tagozattal bővült, 1929-ben az aradi s ugyanez évben kapott az ősi dettai elemiiskola magyar tagozatot, a glogováci német íu. népiskola pedig leánytagozatot. A tanulók ezidél létszámát az egyik statisztikai táblázat az 1936—37. év létszámával veti egybe. Eszerint a német tanulók száma 11.833-ról 13.199-re nőtt, a magyar tanulók pedig 2637-ről 3456-ra. Ha az idei létszámából levonjuk az internatusi tanulókat s az 1939-ben alapított tanonciskolák (tehát új intézmények) növendékeit, csak számát, akkor az 1936—37. évhöz viszonyítva a szaporulat a magyar iskoláknál: 384, a németeknél: 225. Nem sok, de biztató és vigasztaló. Bár serkenelő is lenne!

Pizsák

női és férfi lehérművek
legszebb kivitelben, legolcsóbban

Kozsinekné

lehérmű varrodájában
készülnek Arad, Str. Petran 1. sz.

— Tíz éven át az aradi vendéglősök szindikátusának élén, Bensőséges ünneplést készítenek elő az aradi vendéglősök Mohor Ilie, az aradi és aradmegyei vendéglős egyesület elnöke számára. Mohor Ilie, aki a vasúti étterem közismert és közbecsülésben álló bérője, tíz esztendeje áll a vendégipari érdekképviselet élén és elnökké választásának tizedik évfordulója alkalmából kar társai és barátai megemlékeznek eredményes működéséről, amelyet a közösség érdekében fejtett ki. Hétfő délután öt órakor az aradi és megyei vendéglős egyesület hivatalos helyiségében megy végbe az üdvözlés, ezt pedig uzsonna, majd később társasvacsora követi a Gambrius étteremben. A tízéves jubileum alkalmából a vezetőség ezúttal emléklapot készíttetett, Mohor Ilie domborművű arcképével. A Vendéglősök Szindikátusa értesíti tagjait, hogy f. é. augusztus hó 5-én, d. u. 17 órakor tartja meg a 10 éves jubiliáris megünneplését annak, hogy Mohor Ilie elnöki tisztségébe meg lett választva. A tagok felkértek, hogy jelenjenek meg a Szindikátus helyiségében és az azt követő vacsorán, a Gambrius étteremben. Rendezőség.

— **MIÉRT FŐZ LEKVÁRT** drága kajsziából, drága cukorból, mikor készen kaphat kitűnő Dömötör mérnöknél, minorita-palota, III. kapu, I. em.

— **HALÁLOZÁS.** Muresan Simon ny. jegyző elhunyt 65 éves korában. Temejése augusztus 4-én, vasárnap délután 5 órakor lesz a felsőtemető halottas csarnokából.

Gogg János, a volt Weitzer (Astra) vagongyár főművezetője 84 éves korában augusztus 2-án elhunyt. Temejése vasárnap délután 6 órakor lesz a felsőtemető halottasházából.

Zsebrádió

Moszkvából közli az Eventpress alábbi teletészt: Az orosz fővárosban ugynevezett zsebrádiót állítottak elő, mely hangszóróval is fel van szerelve és nem nagyobb, mint egy zsebhóra. Az új géppel folytatott kísérletek teljes sikerrel jártak.

— Az aradi hölgyközönség körében élénk érdeklődés kíséri Atlasz Ibi szépségápolási intézetének megnyitását. Atlasz Ibi a fiatal kozmetikusnő — akinek nevét lapunk olvasói az Aradi Közlöny-ben megjelent szakkikéiből is jól ismerik — aradi tanulmányai után a budapesti Pongrácz „Institute de Beauté Scientifique”-ben képezte tovább magát. Kitűnő eredményű vizsgálata után résztvett a budapesti országos kozmetikus kongresszussal kapcsolatos versenyen. Budapest legkiválóbb kozmetikai szakértői előtt az akkor alig tízenyolc éves kozmetikusnő, megelőzve idősebb kar társait, első díjszertét kapott. Ezután Aradon, majd pedig Resicán folytatott sikeres kozmetikai gyakorlatot később pedig Bucurestiben, az egészségügyi miniszterium kiküldöttéből összeállított bizottság előtt a kevésszámú sikeres vizsgázók között szép helyet vívott ki magának. Napokban megnyílt kozmetikai intézete a legmodernebb szépségápolási eredmények felhasználásával működik. Atlasz Ibi kozmetikai képzettsége és intézetének szakszerű felszerelése indokoltá teszi azt a nagy érdeklődést, amely a most megnyílt szépségápolási intézet iránt Arad hölgyközönsége körében megnyilvánul.

Tisztelettel közlöm, hogy

tűzifa-telepemet

a Piata Arenal-n, a volt Oravecz és Hollander fatelep helyén újból **MEGNYITOTTAM.**
SZÁLLITOK: vagon-tételben, méterben és sulyban minden minőségben és mennyiségben a legolcsóbb **Köves Dezső** Telefon: 26-87.

— **Felüggesztették a temesvári magyar nemzetiségű mozdonyvezetők és vasúti munkások áthelyezését.** Temesvár. A temesvár-józsefvárosi pályaudvar vasúti személyzetének egy részét a CFR vezérigazgatósága belső, adminisztratív okból más vasúti központokra helyezte át. A Magyar Népközönség hánsági vezetősége közbenjárt az illetékes felsőbb hatóságoknál az áthelyezéseknek legalább ideiglenes felfüggesztése érdekében. A Népközönség vezetőségének a közbenjárása, értesülésünk szerint, eredménnyel járt, amennyiben a CFR igazgatósága az áthelyezéseket egyelőre felfüggesztette. Az intézkedés érthető megnyugvást kellett a súlyos probléma elé állított vasúti alkalmazottak körében.

— **Az írás mágiája.** „Az író gyanakvós féltékenységgel, nyugtalansággal s ugyanakkor teljes vágy: megérteni a világot és mindent odaadni, hogy a világ is megértse őt” — így vall Márai Sándor önmagáról és író társairól az Új Idők legújabb számának Cél-„Mágia” című mély elbeszélésében. A népszerű Erem-zajegyzetek és különféle rovatok teszik változatosabbá az Új Idők legfrissebb számát. Díjtalan mutatvány számot bárkinek küld a kiadóhivatal: Budapest, VI. Andrássy-ut 16. Előfizetési díja negyedévre Romániában 200 lej.

TESTA

A legjobb idegcsillapító

Kereskedelmi egyezmény Németország és Jugoszlávia között

Berlin. (Rador.) A DNB jelenti: A Németország és Jugoszlávia között nemrégén folyó kereskedelmi tárgyalásokat egyezmény aláírásával fejezték be. Ez az egyezmény biztosítja a két állam közötti árucserét és kiszélesíti a jelenlegi kereskedelmi kapcsolatokat.

Ugyanakkor szabályozták a kereskedelmi kapcsolatokat a megszállott Hollandia és Jugoszlávia között.

Otmillió leies állami követeléssel zárult a marosvásárhelyi Koolajfinomító B.-T. elleni vizsgálat első része

Marosvásárhely. Amint már bővebben megírtuk, a pénzügyi hatóságok nagyarányú visszaéléseket fedeztek fel a marosvásárhelyi Koolajfinomító Rt. üzletmenetében. A szokatlanul nagy adóelőtérítés vizsgálata most folyik a marosvásárhelyi ügyészségen. Ennek során bünygyi vizsgálat indult a Koolajfinomító volt és jelenlegi vezetősége ellen. A vizsgálatok első része, amely az 1931. április 1-ig elkövetett visszaéléseket foglalja magában, már elkészült. Az állam követelése Vasíu pénzügyi felügyelő szerint, eddig körülbelül 5 millió 200 ezer lei. A vizsgálat második része, amely 1931. április 1-től 1940. április 1-iki időszakra terjed, most van folyamatban. Ezt a vizsgálatot Purdel vizsgálóbíró vezeti.

— **HÖLGYEIM, FIGYELEM!** Új, modern női fodrász-szalont nyitottam Bul. Reg. Ferdinand 59. szám alatt, az új Hartmann-házban, ahol a legújabb frizurákkal állok a n. é. hölgyközönség rendelkezésére. Aram és áramngküli tartós ondojalás, elsőrendű munkaerők. Szíves pártfogást kér Kejt János, nőifodrász.

— **BESZÜNTETTE MŰKÖDÉSÉT KÉT KOLOZSVÁRI TEXTILGYAR.** A Szamos-tartományi Ruházati Igari Munkások Céhének vezetősége bejelentette a munkaügyi felügyelőségen, hogy a „Schull”-kendőgyár és a Belga-Romano textilgyár sorban elbocsátotta munkásait és tisztviselőit s nem hajlandó nekik semmi kártérítést adni. A munkaügyi felügyelőség kérdőre vonta a gyárak vezetőit, akik előadták, hogy munkásaikat és tisztviselőiket megrendelés hiányában csak ideiglenesen bocsátották el. Az ügyről dr. Chirija Ioan munkaügyi felügyelő jelentést tett a munkaügyi miniszternek, ugyanakkor pedig lépéseket tett az iránt, hogy a gyárak a lehetőség szerint ismét megkezdjék a munkát.

Weinfeld Rózsi kozmetika

Bul. Regina Maria-ut 18. Telefon: 10-94.

— **Rajtacsipék a csempészkirályt, de eltűntek a „protoktorok”** — Maffia foszogatja a kereskedőket és vállalatokat — Sikkasztás egy aradi nagyvállalatnál — Hova tűnt el a cukor Aradról és sok más érdekes cikk, társasági és közgazdasági intimitás, rengeteg kép „Virágzó gyermekkert” — „Képek az aradi sportéletből”. Solymosán Magda gyönyörű sremleke, stb. Kécsy Jenő pompás képeslapja, a TARSASAG most megjelent szenzációs számában. A címlapon az elhunyt Frim Lajos püspök arcképe. Kottameleket: a legújabb Czako-dal, Cuzmanné Fehér Gabriella zenéjével. Ara 20 lei.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTARAK; VASARNAP:

FÖLDES gyógyszerár, Str. Eminescu.
KÁRPÁTI gyógyszerár, Bul. Reg. Ferdinand.
ROZSNYAI gyógyszerár, Piata Avram Iancu
HÉTFŐ:

VOJTEK gyógyszerár, Bulev. Regina Maria
DANCIU gyógyszerár, Piata Mihai Viteazu
BERNÁTH gyógyszerár, állomással szemben
BERGER gyógyszerár, Szarva-ut.

VATA DE JOS kénos és szénsavas
hőgyógyfürdő

Szenzációs gyógyhatásu: Rheuma, csusz, kőszvény,
Ischias, lobbosodás, aranyér
visszértágulás és kú,
lőnböző női,
bajoknál

Ardeal legolcsóbb gyógyfürdője

50%-os

vasuti kedvezmény Aradtól.
Teljes napi penzió: reggeli, ebéd, vacsora, lakás 160-180 lei

Kitünő étterem. Elsőrangú zene. Meleg uszoda, tennisz,
tánc, kirándulóhelyek. Orvosi ellenőrzés. VONATOK A FÜRDŐ PARKJÁNÁL
ALLANAK MEG. Prospektust szívesen küld az IGAZ GATÓSÁG.

SPORT KÖZLÖNY

**Megszűnik a hivatásos labdarugás
rendszere az AMTE-ban**

Czégka Tibor vezeti ezentul a piros-feketék edzéseit — Kedden kezdődik az őszi idény az AMTE-nál

Az aradi munkáscapat az egész tavaszi idényt a legsúlyosabb anyagi gondok között küzdötte végig, miután valamennyi Aradon megrendezett mérkőzésre ráízetett és ugyancsak deficitel végződtek azok a mérkőzések is, amelyek idegenben bonyolított le. Ilyen körülmények között érkezett el az őszi idénykezdés előkészületeinek időpontja és a súlyos anyagi helyzet gondolkodóba ejtette az AMTE vezetőségét. Az a vélemény alakult ki, hogy a hivatásos labdarugási rendszer az AMTE-ban nem tartható fenn, miután az anyagi alap teljesen hiányzik. Ennek tekintetbevételeivel tárgyalások indultak meg az AMTE vezetői és a játékosok között. A vezetőségnek az az álláspontja, hogy az új idénytől kezdődően teljesen amatőr-alapon szervezik át az AMTE labdarugó szakosztályát és utalnak

a játékosok klubszeretetére. Az AMTE-ban számítanak arra, hogy azok a játékosok, akik az AMTE „arany-korában” kitünő elbánásban részesültek és jelentős anyagi ellenszolgáltatást kaptak, nem fogják cserbenhagyni egyesületüket és amatőr-alapon is tovább fognak küzdeni a piros-fekete színekért. Egyelőre azonban a játékosokban kevés hajlandóság van arra, hogy amatőr alapon szerepeljenek, viszont az AMTE vezetőségének álláspontja egészen határozott: amennyiben nem sikerülne ez a meggyezés, úgy a bajnokságban ifjúsági játékosokkal startolnak. Az AMTE első csapatának játékosai a tárgyalások ellenére teljesen rendszerben részt fognak venni az edzéseken, amelyek kedden, augusztus 6-án veszik kezdetüket. Az edzéseket Czégka Tibor, az AMTE sportigazgatója fogja vezetni.

Olaszország teniszerei legyőzték a magyarokat

Olaszország—Magyarország 7:2

Riccione. Az olasz—magyar teniszmérkőzés véget ért és az olaszok végül is 7:2 arányban győztek. Az elsőnap 3:0 eredmény után a második napon adódott a verseny legszebb küzdelme és ennek során Asbóth 6:4, 6:2 arányban biztosan győzte le a legjobb olaszt: Del Bellót. A második versenynapon egyébként az olasz Taroni, Quintavalle pár 6:3, 6:4 arányban győzött a magyar Szigeti, Stolpa kettős ellen, egy vegyespáros mérkőzésen pedig az olasz Romanoni,

Tonolli duo 6:4, 6:2-re győzte le a magyar Szent péteri, Somogyi Klári párt. A második nap után tehát 5:1 arányban vezettek az olaszok és a harmadik nap három mérkőzése a következő eredményeket hozta: Del Bello, Cuccelli—Asbóth, Gábori 6:3, 7:5. Somogyi Klári—Tonolli 6:0, 6:3. Somogyi Klári kitünően játszott és fölényesen győzött, Radó—Stolpa 6:2, 6:4. Az olasz teniszerek tehát végeredményében 7:2 arányu győzelmet arattak.

E'halasztották a belgrádi Duna Kupa értekezletet

Budapest. Ugy volt, hogy Gidófalvy Pál dr., a Duna Kupa és a kis KK elnöke Belgrádban, augusztus 3—4-én értekezletet tart az érdekeltekkel az időszéri kérdésekről. Miután egyelőre nem lehet szó a kis KK döntőjének lebonyolításáról és nehézségek támadtak a Duna Kupa körül is, okvetlenül szükséges egy olyan megbeszélés nyelbeütése, ahol valamennyi fontos kérdést megvitatják. Minden bizonnal augusztus 11—12-én Belgrádban egybegyűlnek az érdekelt országok megbízottai, hogy Gidófalvy Pál dr. elnöke alatt megvitassák a tennivalókat.

Németországba költöznek a nemzetközi sportszervek

Berlin. A „Fussball Woche” legutóbbi számának híradása szerint úgy a „Nemzetközi Olimpiai Bizottság” mint a FIFA összes szervei, természetesen átszervezve, rövidesen Németországba fognak költözni és ezzel a sportban is a németek veszik át a nemzetközi sportszervek működésének ellenőrzését.

O Országoshírű teniszjátékosok aradi meghívásai. Az aradi kerületi tenisz-szövetség a kerületi bajnoki versenyre, amely egyben jubiláris verseny is lesz, Tanasescu, Caralulis, Schmidt és Viziru-testvérek országoshírű játékosokat hívta meg akik valószínűleg részt is vesznek majd a nagyszabású versenyen, amelyen egvébként a legjobb erdélyi játékosok állnak rajthoz.

O Horvát—bolgár mérkőzés Zágrádban. A horvát válogatott csapat szeptember hónap első felében Zágrádban vendégül látta a bolgár válogatott együttest. A visszavágó mérkőzést ugyancsak szeptemberben Szófiában bonyolítják le.

O Brassóban bonyolítják le a román—német atlétikai versenyt. A román és a német atlétikai szövetségek között meggyezés jött létre, hogy a két ország válogatott atléta-csapatainak mérkőzését szeptember 7—8-án bonyolítják le. A román atlétikai szövetség a mérkőzés színelyéül Brassót tüzte ki.

O Románia ökölvívó csapata Jugoszláviával is mérkőzik, mielőtt a német csapattal találkozná.

Szeptember 11—15 az országos teniszbajnokságok új időpontja

Bucuresti. A teniszszövetség elvileg szeptember 11—15. napjaira tüzte ki az országos bajnokságokat. Az évenkénti „három város” teniszviadalt, amelyért Bucuresti, Szófia és Belgrád legjobbjai vetélkednek, őszre halasztották és azt Szófiában fogják megrendezni.

O Milánóban marathoni futóversenyt bonyolítottak le, amelyen Asoletti 2 óra 49 p. 45 mp-es idővel győzött Furlan (2 óra 50 p. 56 mp.) és Fanelli (2 óra 58 p. 49 mp.) előtt. A verseny gyengé idejét a nagy hőség magyarázza.

O Feloszlatták a Bocskait. A jobb sorsra méltó debreceni professzionista egyesület már hosszú hónapok óta súlyos anyagi válsággal küzdött. Az egyesület áldozatkész vezetői minden lehetőséget elkövettek, hogy a Bocskait megmentseék, de a küzdelem hiábavaiónak bizonyult: a Bocskai nem tudott megbirkózni a felgyülemülő anyagi nehézségekkel. Az egyesület feloszlását elrendelő végzést a magyar belügyminisztériumban aláírták és így a Bocskai, amely annyi szép eredményt ért el, megszűnt létezni.

Budapesten,

a csodás hatásu rádiumos gyógyfürdők városában visz szakapja egészségét, életkedvét.

Budapest

9 thermálfürdőjével (23—74° C), 60 hőforrásával, 200 gläubersós gyógyforrásával, napi 55 millió liter vízhozamával a legnagyobb fürdőváros.

Budapest

világváros! Környezetben kevés pénzért sokat nyuit. Tökéletes békehangulat. — Vasuti- és vizumkedvezmény. — Háromheti teljes ellátás a gyógyfürdők használatával a legelkelőbb gyógyszálokban 390 és 560 pengős árban.

FELVILÁGOSÍTÁS:

A Budapesti Központi Gyógy- és Üdülőhelyi Bizottságnál. Budapest, V., Vigadó-tér 3. sz.

Versenyen kívül

Magyar klasszikus írók keresztjejtvénye

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32
33	34	35	36	37	38	39	40

Vizszintes sorok: 2. A magyar klasszikus író filozófiai regénye. 9. Község Nagyvárad mellett. 11. Latin harag. 12. Ilyen az erdő. 13. A régi magyar „c”. 16. Fordította címzésrövidítés. 17. A magyar klasszikus író verses műve. 22. Európai pénzem. 23. Görög törzs. 24. Ilyen a gvenge tei. 26. Ruggyaná. 29. A magyar klasszikus író szociális regénye. 30. Málk. 32. A hozzábeszélővel teszi az ember. 33. Fordította névelő. 35. Félrönk. 36. Magyar folyó. 38. Villanylámpa. 39. Az ércpénz egyik oldala. 40. Vízben élő kétélű állat.

1. A magyar klasszikus író neve. 2. Igekötő. 3. Karika közepe. 4. Kötőtáru. 5. Kötőszó, enélkül minden másként volna. 6. Indián indulatszó. 7. A 14. század egyik történelmi nevé magyar nemese. 8. Neves magyar szobrász. 10. Virág és pipa tarozéka. 14. Nem éppen uri megszólítás. 15. Ez már jobban hangzik, mint a függ. 14. 18. Európai főváros. 19. Felvédő. 20. Ez a mi román népies nevünk. 21. Francia gyarmat Arábiában. 25. Kincses meseország neve. 27. Évente kitermeli minden fa. 28. Ma már ebben sem bíhatsz. 31. Gyermekhez intézett megszólítás a fordította. 34. Idegen férfinév. 37. Orosz folyó. 38. Védő. 39. Rangjelző.

Mult vasárnapi számunkban közzölt keresztjejtvényünk helyes megfejtése a következő: Csokonai Vitéz Mihály, Béka-egérharc, Lilla-dalok, Borda!

KÖZGAZDASÁG

A gabonaneműek mentessége a két százalékos adó alól

Az aradi kereskedelmi és iparkamara hivatásosan közli, hogy a pénzügyminisztérium július 19-iki 153787. sz. körrendelete értelmében azoknak a gazdáknak, akik a gabonaneműek eladásánál (beleértve a búzát is) igénybe akarják venni a kétszázalékos nemzetvédelmi rendkívüli adóról szóló törvényben részükre megállapított mentességet, az illetékes adóhivataltól bizonyítványt kell kérniük, melyben az adóhivatal igazolja, hogy az általuk forgalomba hozott gabonaneműek saját termékük, továbbá hogy gazdák, akiknek főfoglalkozása a földművelés. Ez a rendelkezés megszünteti a búzánál eddig fennálló helyzetet, mely szerint csak a gazda lakásán végzett eladások mentesülnek a kétszázalékos adó alól. A bizonyítványokat az adóhivataltól kérvény nélkül és bélyegmentesen tartoznak kijáratni. Ajánlatos, hogy több példányban szerezzék be ezeket a gazdák, mert a kereskedőknek, ha gazdától vásárolnak, meg kell őrizniük ezt a bizonyítványt és szükség esetén fel kell mutatniuk a ellenőrző közegeknek.

Tíz és fél százalék osztalékot fizet a Resita

A Resita társaság most tartotta közgyűlését a bucuresti-i kereskedelmi és iparkamara tanácskozó termében. A közgyűlés jóváhagyta az 1939. évi zárszámadásokat, valamint az igazgatóság és a felügyelőbizottság jelentését, kivéve Max Ausnit ügykezelésére vonatkozó részt tekintettel arra, hogy Ausnit tudvalevőleg jogerős büntető ítéletet szenvedett el család ügykezelés és a vállalat megkárosítása miatt. Az 1939. évi osztalékot bruttó 10,5 százalékban állapították meg, vagyis a vállalat részvényenként 52,50 lei osztalékot fizet. A közgyűlés egyhangúlag jóváhagyta: a) Rosetti-Balanescu és Victor Badulescu igazgatósági tagokká való megválasztását; b) Beválasztotta az igazgatótanácsba a következőket: Tancred Constantinescu, Charles Hass, Ed. Mirto, I. V. Starcea báró, Guido Schmidt (volt osztrák külügyminiszter) és K. Staller, c) Visszavonta Edward Outrata igazgató tanácsosi tagsági megbízatását és helyére Alfréd Göringet (Göring Hermann német birodalmi marsall testvéröccsét) választotta; d) Lemonadások által megválasztott igazgatósági helyekre a következőket választották: Mircea Cancicov, C. Flondor és Atta Constantinescu, e) Felügyelőbizottsági tagoknak a következőket választották: Dr. V. M. Ioachim, Gh. Leonte, C. Moldoveanu, Gh. Paureanu és Vlad Vranjalic mérnök, míg felügyelőbizottsági póttagoknak: I. Floroiu, Cezar Hariescu, Mircea Manolescu, V. Secara mérnök és N. Teodoru. A Resita vállalat igazgatósági elnökevé egyhangúlag Ernest Urdarianut, míg alelnökeivé A. Perietcanut és Tancred Constantinescut választották meg. A szűkebb igazgatóság tagjai a következők: Ernest Urdarianu, az igazgatóság elnöke, N. Malaxa mérnök megbízott ügyvezető, I. Rosetti-Balanescu megbízott ügyvezető és Gh. Ath. Gheorghiu vezér igazgató.

= Az üdülő- és fürdőhelyek nyári zárórája. Az aradi munkafelügyelőség közli a következőket: A munkügyi minisztérium 27.294-1940. számú rendelkezésével úgy intézkedett, hogy szeptember 15-ig a fürdő- és üdülőhelyeken az üzletek zárórája a következőképpen alakul: a) Vasárnap és ünneppanokon az összes üzletek, a kocsmák és a bodegák kivételével, déli 12 óráig nyitva tarthatnak. b) a vendéglők egész nap nyitva maradnak. c) a bodegák déli 12 óráig zárva tartanak, a kocsmák pedig déli 12 és délután 19 óra között lehetnek nyitva. d) a fodrász- és horbélműhelyek vasárnap déli 12 óráig tarthatnak nyitva, hétfőn viszont ugyancsak déli 12 óráig zárva tartanak. Hétköznapokon az üzletek reggel 7 órakor nyitnak és 13 órakor zárnak, délután pedig 16 órakor nyitnak és este 21 órakor zárnak. Szombat és ünnep előtti estéket is beleértve. Kivételt képeznek a vendéglők, bodegák és kocsmák, amelyek egész nap zárva maradnak.

39.000.000

Lei

Íme, az összeg ami szétosztásra kerül az Állami Sorsjáték huzásán Augusztus 15.-én

Huzási terv:

Állami Sorsjáték (Matcă)			U.F.C.R. Sorsjáték (Anexă)		
Osztható nyeremények		Összesen	Oszthatatlan nyeremények		Összesen
nyeremények			nyeremények		
2	1.000.000	2.000.000	100	10.000	1.000.000
3	700.000	2.100.000	400	3.000	1.200.000
4	600.000	2.400.000	4000	400	1.600.000
5	500.000	2.500.000	16000	200	3.200.000
6	400.000	2.400.000	20500		7.000.000
7	300.000	2.100.000			
8	200.000	1.600.000			
10	100.000	1.000.000			
45	40.000	1.800.000			
210	10.000	2.100.000			
15000	800	12.000.000			
15300		32.000.000			

A buza minimális árának, valamint a liszt árának megállapításáról szóló minisztertanácsai jegyzőkönyv intézkedései

Az Aradi Közlöny legutóbb már megemlékezett a kormány azon intézkedéseiről, amelyek értelmében minimális árat állapítottak meg a buza és liszt számára. Az erről szóló minisztertanácsai jegyzőkönyv rendelkezései a következők:

1. szakasz. A buza tíz tonnás vagononkénti árát 68 ezer leiben állapítják meg. Ebből 60 ezer lei az alapár, míg 8 ezer lei a prémium a deficités termésért. Ez az ár 74 hektoliter fajsúlyú és 3 százalék idegen anyagot tartalmazó buzára vonatkozik, loco átadási állomás, vagy a termelő lakhelyén. Az említett ár augusztus, szeptember és október hónapokban átadásra kerülő buzára marad érvényben, míg november, december és január hónapokra az ár 10 tonnás vagononként 3000 lejjel emelkedik. A 74 hektoliter fajsúlyúnál könnyebb vagy nehezebb, illetve 3 százalék idegen anyagnál többet vagy kevesebbet tartalmazó buza esetében, az árat 1 százalékkal emelik, illetve csökkentik minden több vagy kevesebb kilogramm, illetve minden százalék több vagy kevesebb idegen anyag után.

2. szakasz. Senki sem vásárolhat búzát a fent megállapított árnál alacsonyabb áron.

3. szakasz. A kereskedelmi szisztematikus malmok kötelesek 5 százalékkal több lisztet kiörölni a búzából, mint a buza hektoliterenkénti fajsúly. Ennek a lisztmennyiségnek legalább 60 százalékából ugynevezett népi liszt készítenőd, míg a fennmaradó mennyiség fehér liszt lesz, amely 2 százalék grizet is tartalmazhat. A népi lisztet 11.10 leies kilogrammonkénti áron hozzák forgalomba és ebben az árban bennfoglalatik a búzának a termelőtől a malomig való szállítási díjának

körülbelül 4000 leies vagononkénti összege.

4. szakasz. A kenyér maximális ára csak a nemzetgazdasági minisztérium által megállapított minimális táblázat (barem) alapján állapítható meg.

5. szakasz. Azon kihágásokat, amelyeket a jelen rendelkezések ellen követnek el, az 1939. december 30-iki buzaértékesítési törvény alapján állapítják meg.

6. szakasz. Az összes ellentétes rendelkezések hatályukat veszítik.

Országos viszonylatban is gyenge az idei szőlőtermés

A földművelésügyi minisztérium által közzétett jelentés szerint az idei szőlőtermés az egész országban rendkívül gyenge és nem haladja meg a 20.000 vagon, ami az átlagos szőlőtermésnek 20-30 százalékát teszi csak ki. A károk rendkívül nagyok. A szőlőket egyes helyeken a fagy, máshol pedig — mint Arad megyében is — a peronoszpóra pusztította. Putna megyében a termés valamivel jobb, mint a többi megyékben.

Az aradi mezőgazdasági kamara megállapítása szerint a szőlőtermés Arad megyében is csak 30 százaléka lesz az átlagos termésnek, így tehát 70 százalékkal kevesebb, mint a szokásos termés.

= Behívottak peréinek bélyegzése. Az igazságügyminisztérium július 9-én kelt rendeletével megengedte, hogy a behívottak perében a tárgyalás során bírság nélkül róhatják le az előírt bélyegilletéket. A rendelet érvényét most 1941. január 1-ig meghosszabbították.

Néhány nap múlva megállapítják a napraforgómag átvételi árát

Értekezlet az aradmegyei prefekturán — Radu Cornel dr. ismertette a főszoigabirakkal a lakosság helyi jellegű kívánságait

Az aradmegyei prefekturán dr. Sever Mladin elnökletével értekezletet tartottak, melyen a megyei főszoigabirakon és a prefektúra szolgálati főnökeinek kivül résztvettek: Radu Cornel dr., a Nemzet Pártja aradmegyei tagozatának vezetője és Tatarescu Stefan ezredes, aki a „Solagra” vállalatot képviselte, valamint Birtolon Aurel szenátor, az aradi mezőgazdasági kamara elnöke és Pop Emil, a mezőgazdasági kamara igazgatója.

Tatarescu Stefan ezredes közölte az értekezlet során, hogy megállapították a napraforgómag átvételi feltételeit. Az átvételt Arad megyében a „Zorile” szövetkezeti központ végzi, amely az átvételi helyeken a napraforgómagok ellenértékét azonnal kifizeti. Az értekezleten megállapították azokat a járási székhelyeket, ahol majd az átvétel történik. Tatarescu ezredes ezután azt hangsúlyozta, hogy a jövőben növelni kell a napraforgómaggal beültetett területeket és ezeknek Arad megyében el kell érniük a 15 ezer hektárt, hogy a többi megyék termésével együtt biztosítást nyerjen a belföldi piac, valamint az export

szükségleteinek kielégítése.

Ami a napraforgómagok átvételi árát illeti, ezt néhány napon belül megállapítják és az semmiestre sem lesz alacsonyabb 8 leinél kilogrammonként. A mezőgazdasági kamara képviselői azt kérték, hogy az árát legalább 10 leiben állapítsák meg.

Radu Cornel dr. szólalt fel ezután, aki a Nemzet Pártja és a közigazgatási hatóságok közötti együttműködés szükségességét és fontosságát hangsúlyozta. Ez az együttműködés — mondotta — alkalmas a különböző helyi jelentőségű problémák megoldására és a lakosság szükségleteinek kielégítésére. Ezután Radu Cornel dr. a főszoigabirakkal ismertette a megyei lakosság néhány helyi jellegű panaszát és ezek orvoslását kérte.

— A jövőben is ezt a módszert fogjuk alkalmazni — mondotta. — A Nemzet Pártja ismerteti majd és orvoslás végett a közigazgatási hatóságok elé terjeszti a megyei lakosság különböző kívánságait és panaszait.

Az értekezleten ezután különböző közigazgatási jellegű kérdéseket vitattak meg.

Cukorrépatermelők gyűlése

Az Arad-bánáti cukorrépatermelők Szindikátusa szombaton délelőtt tartotta a Mezőgazdák Irodahelyiségében intézőbizottsági ülését Purgely László elnök elnökletével. Az ülésen megjelentek dr. Marsieu István, a szindikátus társelnöke, Birtolon Aurel mezőgazdasági kamarai elnök, Pop Emil kamarai igazgató, Takácsy Miklós, Nesnera Géza, dr. Iancu Adam, Pirée István, Hady Ferenc, Rudnyánszky Béla, a bánáti termelők részéről dr. Reitter Imre, dr. Hans Wendel, dr. Gyertyánffy László és mások.

Alföldy Pál igazgató terjesztette elő az elnökség jelentését a vetésterületekről és a vetések állásáról, amely szerint az aradi gyár körzetében 5.300 katasztrális hold, míg a freidorfi gyár körzetében 3500 hold répa van elvetve. A vetésekben helyenként kárt tettek az árvizek és esőzések, ettől eltekintve a répavetések a legtöbb helyen erőteljesen fejlődtek és igen jól állnak. Az aradi körzetben szórványosan, a freidorfi körzetben nagyobb mértékben érezhető a cercospora fertőzés. Foglalkozott az ülés az új kampány időpontjának megállapításával, valamint az átvétel ellenőrzésének megszervezésével. A szindikátus előterjesztést tett a répatermelőknek a répaátadás idejére történő katonai felmentésére.

— Az aradi munkakamara közleménye. Az aradi munkakamara a következőkre hívja fel az érdekeltek figyelmét: Tekintettel arra, hogy egyes munkaadók le akarják szállítani a mozgósított katonai előképzősök fizetését — akik általában közmunkát végeznek — vagy pedig arra a hat napra, ameddig a közmunka tart, helyettesíteni akarják őket a munkakamara felhívja a gyárvállalatok, kereskedők és kisiparosok figyelmét, hogy azok, akik a katonai előképzősöknek nem folyósítják a fent említett időre is teljes fizetésüket, a törvény értelmében büntetésben részesülnek.

— Eladott aradi ingatlanok: Blaga János eladta az Episcopiei-dűllőbéli 2 holdas szántót 40.000 leierért Pain Costa és Milivoiának. — Colan Gheorghe és neje eladták a Str. Cosbuc 115 négyzetöles telket 400.000 leierért Rajka Annának. — Tirlea Nicolae eladta a Csála-dűllőbéli 2 holdas szántót 21.000 leierért Oarcea Vaier és nejének. — Iancu Vasile és neje eladták a 106 négyzetöles telket 120.000 leierért dr. Bojin Petru és nejének. — Fratii Schlosser S. A. eladta a Str. Contacuzino 22. sz. házát 650.000 leierért Radovan Milivoi és Tenner Sándornak. — Ungur Maria és Floare eladták a Str. Oituz házát 145.000 leierért Otlacan Demeternek. — Molnar Maria eladta a Gáj Str. Faurilor 2. sz. házát 120.000 leierért Jekel József és nejének. — Faur Ilariene eladta a Str. V. Paguba 135 négyzetöles telket 50.000 leierért Rusu Lazarnának. — Kelemen Ilona és társai eladták a Str. Grivitei 28. sz. házát 40.000 leierért Petcu Axentienának. — Otlacan Demeter eladta a Str. Oituz 128. sz. házát 120.000 leierért Katona Antal-nának. — Sirian Ijan és neje eladták a Str. Brezoianu 34. sz. házát 50.000 leierért Kiss Gyulának. — Selegean Teodor elajándékozta a Rozelor-dűllőbéli 200 négyzetöles telke fele jutalékát 12.500 leier értékben nejének, Strasser Katalinnak. — Parscuta Ioan és neje eladták a volt Miklós-uccai 200 négyzetöles telket 280.000 leierért a Soc. Principele Mircea-nak



AZ EMGE aradi fiókjának közleményei

Allatelhullási károk kivédéséről

Az egyik gazdakörünk jelentése szerint az ottani gazdáknak július hó folyamán három tehene nuszitott el lépienében.

Nagy csapás érte ezzel a tehéntulajdonosokat akik sok munkával és költséggel felnevelt, vagy drága pénzen vásárolt jószágukat veszítették el, amely után borjakat neveltek, családjuk táplálására, vagy eladásra tejet fejtek és amely olyan tökélettel nekik, amelyet ha pénzre volt szükségük, bármikor értékesíthettek. Most oda a tehén, nincs tej, nincs borjú, elvesztett az a társékpénztári könyv amit nekik a tehén jelentett.

„Bele kell nyugodni az Isten akaratába” — ezzel vigasztalja a falu papja a kárvaltoit családot. És ennel jobbat a multra vonatkozólag nem is mondhatott volna. Ami már megtörtént, abba bele kell nyugodni. De az nem egyértelmű azzal, hogy nyugodj! bele előre minden bajba, ami minket a jövőben érhet. Hogy ne is próbáljunk előre védekezni: árvíz, tüzvész, időjárás bajok, állatelhullások és egyéb kárlehetőségek ellen. Nem szállunk szembe az isteni akaratall akkor sem, ha ilyen előrelátó intézkedésekkel kivédni próbáljuk azokat a károsodásokat, amelyek gazdaságunk eredményét sokszor és sokfelől fenyegetik. Az Uristen azért adott jókora agyvelőt a koponyánkba, hogy használj vegyük. „Segíts magadon és az Isten is megsegít” — ezt a régi lelszót semmiféle új világszemlélet nem fosztja meg hitelétől, sőt mindig csak újabb és teljesebb megvalósuláshoz segíthet. Mert az Uristen segítsége csak ritkább esetekben jön lezzánk elvülről. Leggyakrabban belülről, a saját igyekezetünk, értelmünk, belátásunk és akaratunk után közelít meg életorszánk.

Sokat lrtunk és beszélünk már arról, hogy gazdaéletünk jobbratorfordulását csakis a testiileti szellem kifejlődésétől és hatékony működésétől várhatjuk. Hlaba látunk be sok szép és hasznos dolgot, igen sokat ebből nem tudunk megvalósítani magunkra hagyva, sok munkánkkal, bajunkkal küzdöve. Semmire sem jut oró, idő pénz, figyelem.

Ámde ha testiiletbe szervezeten kíséröljük meg, hogy munkánkat megkönnyítsük, terhelésünket megszaporítsuk és megjavítsuk, azok értékesítését kedvezőbbé tegyük, hogy a károktól megvédjük magunkat; legott könnyebbé válik minden. Amit az egyes gazda gyöngye válla nem bír meg, azt az egy akaraton levő gazdatestülett könnyedén veszi a vállára és viszi a megvalósuláshoz.

Igy vagyunk az állatelhullás elleni védekezésessel is. Ezek ellen a károk ellen kétféleképen lehet védekezni. Előzetesen: az állatoknak egészséges állásban való tartásával, helyes gondozásával és táplálásával, az egészségügyi rendszabályok lelkiismeretes betartásával (amilyen például az, hogy olyan tegezöre amelyen lépene elhullások történtek, ne haitunk a jószágot). Védekezhetünk továbbá a mégis bekövetkező elhullásokból eredő károk ellen biztosítással.

A biztosítást megköthetjük biztosító társulatoknál. Ez a mód azonban igen költséges és ezért kevés gazda szánia rá magát. Igen hatékony módja azonban az

állatbiztosításnak a falusi biztosítóegylet alakítása, a gazdakör hatáskörében és keretében. Ennek lényege az, hogy az állattulajdonos gazdák előre kötelezik magukat, hogy azt a társukat, akinek állata elhull saját állatalk értékének arányában kártalanítják.

Ilyen állatbiztosító egylet van is már egy a megyénkben és az első előfordult elhullás alkalmával a kártalanítást, mindnyájuk meglegedésére oldotta meg. Nagyon kívánatos, hogy megvönnk minden gazdaköre alakítsa meg saját állatbiztosító egyletét, amely a saját hatáskörében teljesíti feladatát, anélkül, hogy ezen a címen egy ban is menne ki a községből.

Ezeknek az egyleteknek feladata a bekövetkező károsodás jóvátételén kívül a károsodás megelőzése is, tehát az egészségügyi rendszabályok betartásának ellenőrzése, a szükségességeknek mutatózó védőoltásoknak fogantatásai a község egész állatállományában, az állatpolgáris és takarmányozási ismeretek népszerűsítése, felolvasások, előadások rendezése, könyvbeszerezések, kirándulások látogatása utján.

Az EMGE már régebben dolgozott ki egy a kölcsonds állatbiztosító egyletek megalakulását meglőnyölt szabályzatot. Nyomatékosan ajánlunk összes gazdakörünknek, hogy foglalkozzanak ezzel a kérdéssel és forduljanak aradi Irodánkhoz utbaizsáltásért, ahol a szervezeti alapszabálymintát is szívesen rendelkezésükre fogják bocsátani.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

VASARNAP, AUGUSZTUS 4.

Radio Romania és Radio Bucuresti. 6.45: Reggeli műsor. 9.30: Vallásos óra. 11.30: A hadsereg órája. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek. 13.15: Grigora Dinicu zenekarának műsora. 14.00: Hírek. 14.30: Katonazene. 15.00: Közlemények.

Radio Romania. 19.50: Hírek magyar nyelven.

Radio Romania és Radio Bucuresti. 20.00: Felolvasás. 20.15: Hanglemezek. 20.40: Hírek. 21.00: Donizetti és Rossini művek hanglemezekről. (Részletek a „Don Pasquale”, „Szerelmi bájtal”, „Az ezred lánya”, „Lammermoori Lucia”, „Sevillai borbély” és más művekből.) 22.00: Hírek, sporteredmények. 22.20: Hírek a külföld számára német, olasz, francia és angol nyelven. 22.40—23.30: Román dalok és táncok hanglemezekről.

Budapest I. 9.00: Ébresztő, hanglemezek. 9.45: Hírek. 10—10.55: Unitárius istentisztelet. 11—12.10: Egyházi ének és szentbeszéd a Koronázó főtemplomból. 12.15—13.15: Evangélikus istentisztelet. 13.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 13.30: Budapesti Hangversenyzenekar. Közben kb. 14.05 órakor: Rádiókrónika. 14.45: Hírek. 15.00: Hanglemezek. 16.00: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. 16.45: Szalonötös. 17.30: A magyar falu 1848-ban. Előadás. 18.00: Hírek magyar, szlovák és ruszin nyelven. 18.15: Kékes Irén és Orbán Sándor magyar nótákat énekel. 19.15: Mai költők balaioni versei. 19.50: Hanglemezek. 20.15: Hírek magyar és román nyelven. 20.25: A Melles-zenekar játéka. 20.55: Sporteredmények. 21: A Duna torkolatvidéke. Előadás. 21.25: Hegedihangverseny. 21.50: Lóversenyeredmények. 22: Kőváry Gyula vídám jelenetei. 22.20: Ének hangverseny. 22.40: Hírek, időjárásjelentés, hírek szlovák és ruszin nyelven. 23.10: A Chappy-zenekar játéka. 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 0.20: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 12—13: Hanglemezek. 13.05—13.35: Levente rádióelőadás. 16.05—16.40: A Grafikai Munkások Senefelder emlékéjének hangversenye. 19.15: Wagner Siegfried halála 10 évfordulóján: A marienburgi kovács, Nyitány. (Hanglemez). 20.25: Dayka Gábor. Felolvasás. 21: Hírek, lóversenyeredmények, hírek szlovák és ruszin nyelven. 21.25: Magyarok a kanadai határvidéken Tóth Kálmán előadása. 21.50: A Melles Béla-zenekar hangversenye. 22.40: Időjárásjelentés.

HÉTFŐ, AUGUSZTUS 5.

Radio Romania és Radio Bucuresti. 6.45: Reggeli műsor. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek. 13.15: A Stanescu-testvérek zenekara. 14.00: Hírek. 14.30: Könnyű zene lemezekről. 15.00: Közlemények.

Radio Romania. 19.50: Hírek magyar nyelven.

Radio Romania és Radio Bucuresti. 20.00: Felolvasás. 20.15: Arta Florescu énekhangversenye. 20.40: Hírek. 21.00: Zeneszerzői képmások: Gabriel Faure. Ismertető előadás hanglemezekkel. 22.00: Hírek, sportközlemények. 22.20: Hírek a külföld számára német, olasz, francia és angol nyelven. 22.40: Kamarazene. A Theodorescu-négyes játéka. Tagjai: Al. Theodorescu, I. Jelescu A. Radulescu és I. Fotino. 23.05: Tánczene hanglemezekről. A műsorban Kálmán Imre, Strauss, Translateur, Olivieri, Sanders, Lindsay, Hellmann és Meisel művek.

Budapest I. 7.40: Ébresztő, torna. 8: Hírek. Közlemények, Étrend. Hanglemezek. 11: Hírek. 12.20 és 11.45: Felolvasások. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Harangszó, időjárásjelentés. 13.10: Cigányzene. Közben 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Katonazene. 15.30: Hírek. 15.45: Műsorismertetés. 16: Árfolyamhírek, piaci árák, élelmiszerárak. 17.15: A 350 éves losonci gimnázium. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.15: A libai hadszíntér. Felolvasás. 18.35: A II. repülőcsoporthangversenyének műsora. 19: Emlékezés aradi Miklós Im-

rére. 19.30: Weidinger Ede szalonzenekara. 20.15: Hírek magyar és román nyelven. 20.25: Egészségügyi közlemény. 20.40: Operaelőadás hanglemezekről. Leoncavallo: Bajazzók. 22: Bihari János Előadás hanglemezekkel. 22.40: Hírek időjárásjelentés,

hírek szlovák és ruszin nyelven. 23.10: Hangképek a WMFC—Kispest Szent István-kupa labdarúgómérkőzésről. 23.25: Vonósnyegyes. 24: Hírek német, olasz, angol, francia és eszperantó nyelven. 0.25: Táncképek. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18.15—18.35: Schumann: Gyermekielentek. (Hanglemezek). 20.30: Öreg mesterek baldokló iparok. Felolvasás. 21: Hírek magyar, szlovák és ruszin nyelven. 21.25: Cigányzene. 22.10: A rádió szalonzenekara. 23: Időjárásjelentés.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1935 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapították meg: **Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu.** A lenti rendelet értelmében az apróhirdetésekre az előre fizetendő

ELLÁTÁS

Jó házikoszt kapható. Erd. Bul. Reg. Maria 18., a házfelügyelőnél 3493

Elsőrendű diétás koszt kapható. Ugyanott egy modern kombinált szoba eladó. Cim a kiadóban. 3450

ALKALMAZAST KERES

Magyar—román fordítást, levelezést, valamint korrepetációt vállal kereskedelmi érettségit végzett fiatalember. Str. V. Goldis 18., I. balra. 3486

Fräulein, mit perfekter deutsch-ungarischen und auch rumänischen Sprachkenntnis, sucht Stelle zu Kindern. Adresse bitte in die Adm. Blattes. 3457

Középkorú Izraelita vallású nő, házvezetőnői, gondnoki, vagy hasonló bizalmi állást vállal, vidékre is elmegy. Birja a román, német és magyar nyelvet. Cim a kiadóhivatalban.

ALKALMAZAST NYER

Másfél éves gyermek mellé keresek hozzáértő, komoly nevelőnőt. Cim a kiadóban. 3466

Gyermektelen házasternpárt keresek. Cim a kiadóban. 3491

Nyomdásztanuló felvétetik. Tipografia lenciu, Bulevardul Carol 63. 3495

Jólőző, fiatalabb mindenes felvétetik. Piata Avram Iancu 17., II. em. 3480

Ugyes kifizetőtíu azonnalra felvétetik. Ungár fűszerüzlet, Uránia-mozi épülete.

Tisztesseges mindenest, csakis jó bizonyítvánnyal 15-re keresek. Főzni nem kell. Str. Goldis 3. III. em., 26. ajtó. 3463

LAKÁS

Uccai, butorozott szoba azonnalra kiadó. Str. Cosbuc 36. 3469

II. emeleti háromszobás, uccai lakás teljes komforttal, ujonnan festve, azonnalra is kiadó. Str. Eminescu 21—23., volt Földes-palota. 3462

Különálló butorozott szoba, konyha kiadó. Str. Eminescu 8. 3460

Kiadó szept. 1-től háromszobás, fürdőszobás parkettás lakás. Str. Mărăsesti 48. 3459

Szép kétszoba, fürdőszoba azonnalra kiadó. Str. Consistorului No. 39. 3458

Különbejáratu, butorozott szoba, fürdőszobahasználattal kiadó. Str. M. Nicoara 12. 3452

Uj házban kettőszobás, összkomfortos lakás szeptember 1-ére kiadó. Str. Mărăsesti No. 32. 3425

Háromszobás, összkomfortos, modern lakás, szép pincével kiadó. Cim a kiadóban. 3470

Központi fűtés

és melegvizes háromszobás modern lakás azonnalra

kiadó, Str. Cloșoa 11.

A Horia-ucca 7. számú házban egy öt-szobás, földszinti, uccai lakás bérbeadó november elsejére. 3478

Kiadó háromszobás, komfortos uccai lakás szept. 1-re. Str. Muciu Scaevoja No. 3. 3482

Uj házban, 2 darab háromszobás, összkomfortos lakás terrasszal és kerttel, a Gloria-pálya mellett azonnaira kiadó. Érdeklődni: Str. 10 Mai 16. I. emelet. 3489

Magánház, ujonnan festett, kétszoba, elő-, fürdőszobás lakással, egy műhelyvel kiadó. Str. N. Pompiliu 72a. Érdeklődni: Str. Caragiale 2. 3494

Földszintes

modern négyszobás lakás azonnalra, vagy augusztusra kiadó.

Ec. TEODORIU 3. 3840

Kétszobás, fürdőszobás, garconlakás kiadó. Str. V. Babes 6. 3499

Háromszobás magánvilla szuterén lakással kiadó okt. 1-re. Cim a kiadóban. 3500

Különbejáratu, uccai, butorozott szoba azonnal kiadó. Bul. Elisabeta 37., I. 11. ajtó.

Három üzleti bádogredniyvt keresek megvételre. Cimeket a kiadóba kérek.

3 szobás modern lakás

olcsón kiadó! Str. Aviator Gheorgescu 11-a szám alatt, Park mellett.

Keresek hatszobás lakást, lehetőleg magánházat. Cim a kiadóban. 3443

Háromszobás, parkettás, fürdőszobás, modern lakás kiadó. Str. Episc. Radu 3. 3446

Elegánsan butorozott, különbejáratu, fürdőszobás lakás kiadó. Str. Minervei No. 2. 3435

Négyszobás lakás, fürdőszobával, ujonnan átfestve, nagyon olcsón kiadó. Str. Gojdu 12. 3409

Dragalina-körutól pár lépésre levő marosparti villában emeleti, kétszobás, erkélyes, összkomfortos lakás kiadó. Str. Avram Sadeanu 4., érdeklődni: Str. Dna Balasa 16. 3431

Belvárosi háromszobás,

fürdőszobás lakás augusztustól, vagy szeptembertől nagyon olcsón kiadó. Cim a kiadóban.

Magánházat keresek kettő- vagy háromszobás lakással, ugyanott nagyobb műhelyhelyiséget, lehet magas szuterén. Cimeket a kiadóba kérek. 3391

Négyszobás, balkonos, összkomfortos lakás augusztus 1-re kiadó. Bul. Elisabeta 37. 2225

ÜZLET

Jóforgalmu üzlethez társ kerestetik, esetleg árubeszerzéshez cca 150.000 leu, esetleg részesedéssel. Ajánlatokat „Társ” jellegre a kiadóba. 3427

Fűszerüzlet, Halmérsi engedéllyel, helyi és vidéki forgalommal, baláleset miatt átadó. Cim a kiadóban. 3478

VÉTEL-ELADÁS

Jókarban levő gyermekkosci eladó. Cal. Saguna 140. 3964

Mély gyermekkosci eladó. Megtekinthető hétfőn egész nap. Str. Al. Gavra No. 22. 3477

Jókarban és üzemben levő nyomda elutazás miatt áron alul sürgősen eladó. Awerbuch, Arad, Piata Avram Iancu 12. 3481

Takaréküzhely (zománczott) és egy gyermeksportkosci eladó. Str. Sf. Spiridon 10. 3483

Jókarban levő gyermeksportkosci eladó. Str. Badea Cârțan 14. 3473

Szép és jó gyümölcsöt

betözéshez is csak

Wagnernénál

vehet. Minorita templommal szemben

Egy kombinált szekrény, nálószoza és konyhaberendezés olcsón eladó. Ugyanott egy mély gyermekkosci eladó. Cal. Saguna 101. 3496

Jókarban levő kisebb cserépkálybákat megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek.

Használt autókerekeket

vásárolunk.

Importarea Caucaului Uzat

Bulev. Regele Ferdinand 49. sz. Tel. 13-01.

Haasz ingatlaniroda

Arad, Eminescu-ucca 20—22.

Telefon: 22—24. Alapított: 1919.

Centrum legértékesebb uccájában, kétemeletes, kifogástalan állapotban levő masszív ház, több 4, 3, 2, 1 szobás, összkomfortos lakásokkal, parkkal, jó jövedelem. 4 millió 200 ezer. — Fehér Kereszt közelében emeletes, uj ház, 2, 3 szobás, összkomfortos lakásokkal, 1 millió 300 ezer. — Centrumon emeletes, uj ház, összkomfortos lakásokkal, 950 ezer. — P. Avram Iancu mellett jó ház, 4 üzlettel, lakással, 10 százalékos jövedelemmel, 690 ezer.

11 kat. hold elsőosztályú föld Aradtól 5 kilométer távolságra, tanyával, gazdasági épületekkel, 50 ezer kat. hold, danksnt eladók. 3471

INGATLAN

Piata Catedralei 3. sz. alatti haz egyhated része eladó. Cim a kiadóban. 3468

Kétszobás, uj magánház sürgősen eladó. Érdeklődni: Str. Dimitrie Raicu 7. 3490

Elcserelemn bucuresti-i uj házamat aca-dival, 600.000 lei értékben, Cim a kiadóban. 3434

I. Haas

Ingatlanforgalmi Iroda. Bul. Dragalina 9.

Ingatlanok, házak, telkek földek szőlők közvetítése minden árloko. zatban, jutányos közvetítési díj mellett. 3053

KÜLÖNFELEK

Kiadó kapualatti beláratall két uccai szoba, irodának, kozmetikának alkalmas. Ugyanott két ágy antik szubló eladó. Str. Take Ionescu 1. 3492

HATSCHEK

Ingatlanforgalmi Iroda. Arad, Bul. Carol 46. (lakás ugyanott). Telefon: 26—95., előnyös ajánlatok (Arak ezekben!) 3.500; uj társad. bizt.-nál emeletes, modern bérház, 10 százalék jöv. — 3.000; u. o. főtéri sarokbérház, 7 bérlemény, több üzlet, jó jöv. — 2.500; belv. háromuccára terjedő emeletes bérház, cca 10 százalék jöv. — 2.400; ref. templomnál emeletes, 4x3, 2x4, 4x1 sz., kompl. lakások, üzletek, jó jöv. — 2.200; marosparti luxusvilla 3 nagy lakás, kert. — 2.000; Fehér Keresztnél jó jöv. üzlet, emeletes bérház, jó lakáselosztás. — 1.800; kat. zárdánál emeletes, 5 közep-nagy lakás, kert. — 1.200; főtér mellett uj, 2x4 sz. kompl. — 1.050; központi, uj háromlakásos, kert. — 1.000; Hotel Centralnál ítémeletes, öt-szobás, hallos, 2 kislakás, kert. — 975; belv. sarokház, mind uccai, 2x3, 3x2, 3x1 sz., részben fürdősz. lakás horpince, 240 öf. kert. — 900; rendőség táján 4 és 3 sz., parkett, fürdősz. lakások, — 870; cottagevilla 2x3, 2x1 sz. kompl. lakás, kert. — 800; főtérnél emeletes, 4 üzlet, 2 kislakás, fürdőszobák nagy front. — 700; színház táján emeletes, régi ház, több fürdősz. több kislakás, 12 százalék jöv. — 650; uj magasírdesztes, 1x3, 2x2 sz., fürdősz. lakások, — 600; katedrális táján sarokház, 5 lakás, közművek. — 550; püspökség táján 1x3, 3x2 sz., masszív ház, cca 1 hold kert. — 500; II. ker.-ben üzlet, ház, 5 bérlemény, pince, kert. — 450; u. o. uj átjáróház, 4 bérlemény, fürdősz., pince. — 425; semmariumnál 10 lakásos 10 százalék jöv. — 400; 4. ker.-ben mentén, uj, üzlet, sarokház, jó jöv. — 390; tüzoltóságnál 6 lakás, közművek, telekárban. — 360; Sagunanál üzlet, sarokház, 1x3, 3x1 sz., telj. lakás. — 310; gyermekkórháznál uj fél emeletes, 4 sz., fürdősz. modern lakás, 3 kislakás, nagy kert. — 290; 3 lakás, 400 öf. gyüm., beköthető vízvez. — 270; kétszobás, fürdősz., uj villa. — 260; állomásnál 1x2, 4x1 sz., telj. lakás, 10 százalék jöv. — 250; pernyárai 5 lakás, nagy kert. — 240; piacnál kis üzlet 3 lakás, közművek, pince. — 200; külvárosi 4 lakásos, 300 öf. gyüm. — 190; Astra-nál, főuton, 1x2, 1x1 sz., alapincézett. — 150; Sagunanál 5 lakás, nagy kert. — Földek. — Telkek. — Szőlők.

Keresztény, 300.000 lei tőkével betársulna rentábilis üzletbe, vagy vállalatba. Ajánlatokat „Biztos” jellegre a kiadóba. 3434

Finanszírozót keresek szállításhoz vagonfélekben, 100.000 leuig Ajánlatokat a kiadóba „Magas haszon” jellegre. 3484

A Banca Româneasca-palotában 4 üzlet, helyiség 6 és 4 szobás lakás azonnalra, 5 és 4 szobás lakás nov. 1-re kiadó. Bővebbet a bankban. 3454

Vadgyümölcsfák, vadrozsaták, orgona fák beszerzését vállalom, felelősségre. Cim a kiadóban. 3467

Üzlethelyiség a főútvonalon uccal és udvari raktárhelyiségek, gabonarakár kiadó. Reusz, Bul. Reg. Ferdinand 55. 3501

Olcóságai hullám a TEMPO bizományi üzletben

Fischer üzlet paita.

Porszívó 2500 3 ajtósz. fehér szekrény 1900 zöld vaságy, újjeli szekrény 1400 zongoraszék nádülés, sel 160, irattartó 100 mahagoni ebéd, lö 7500, bőrirtatáska 150, állóútkör 1450, ágy- és sodronybetét 600 testelt ágy- és szekrény 930, állófogas 900, előszoba fal 900, rézággy, sodrony és majrac 4500, Schöberl ágy 800, fehér fürdőszoba faliszekrény 200, fehér kredenc kozmetikai üzlet, be, vagy fodrásznak 1150, fehér porcellán, mosdókészlet vasállvánnyal 700, betegápolószék 1150, 4 drb kárpitozott szék 580, Kassák-zongora, iskolai padgyermekszék 500, sportkosci 2300

Zálogkölcsonőket közvetítünk a temesvári zálogházba, elintézésig előlegét adunk. Zálogcédulájá megvásároltuk.

Legújabb jelentéseink:

Lloyd George belép Churchill kormányába

Nagy változások készülnek az angol kabinetben — Japán előkelőségeket tartóztattak le Londonban

Japán közeledést keres Moszkvával és a tengelyhatalmakkal

Stockholm. A svéd sajtó londoni tudósítói úgy értesülnek, hogy Lloyd George, Churchill felkérésére belép az angol kormányba. Ugyanakkor Londonban biztosra veszik, hogy Chamberlain visszavonul miniszteri tárcájától, nemkülönben Lord Halifax, jelenlegi külügyminiszter is, akinek helyét Sir Archibald Sinclair, a liberális ellenzék vezére veszi át.

London. Hivatalosan jelent a Reuter iroda: Churchill miniszterelnök felkérte Lord Dwyerbroockot, hogy lépjen be a katonai repülőgéputánpótlás minisztereként a szűkebb, úgynevezett angol „hadikormányba”. Ennek a szűkebb hadikormányának eddigi tagjai Churchill, Chamberlain, Atlee, Halifax és Greenwood. Hivatalos londoni helyen úgy értesülnek, hogy rövidesen változások lesznek az angol kormányban.

Japán tárgyalásokat kezd a tengelyhatalmakkal és Moszkvával

Tokio. (Rador.) Konoye herceg miniszterelnök hosszasan tárgyalt ma Siratari márk meghatalmazott miniszter, nagykövettel. A nagykövet azt ajánlotta a miniszterelnöknek, hogy nyomban keressen megegyezést teljes egyöntetű politikai vonalvezetés megteremtése céljából az olasz és német kormányokkal. Siratari márk különben most lett a japán külügyminiszterium nemzetközi osztályának korlátlan hatalmu vezetője, aki azt a nézetét nyilvánította a legújabb japán minisztertanácsban, hogy Japán nemzetközi helyzetét csak a tengelyhatalmakkal történő szoros együttműködés révén lehet véglegesen meg erősíteni. Siratari márk és Konoye herceg megbeszélései kapcsán Matzokuo külügyminiszter már a közeli napokban tárgyalásokat kezd ez irányban Berlinnel, Rómával és Moszkvával.

Előkelő japánokat tartóztattak le Londonban

Tokio. A japán sajtó péntek éjjel rendkívüli kiadásokban közölte azt a szenzációs hírt, hogy Londonban több előkelő japán cég vezetőjét tartóztatták. A Litsipdesi, Mizhiari és Tarea nagy japán kereskedelmi házak főnökei már letartóztatásban vannak és péntek éjjelkor letartóztatásba helyezték Makiharaát, a legbefolyásosabb és leggazdagabb japán nagykereskedőt, aki Londonban él. A letartóztatásokat azzal indokolják az angol hatóságok, hogy a szőnyegforgó japánok összeköttetésben állottak Anglia elleneségeivel. A japán sajtó összefüggést lát a Japánban letartóztatott angol kémek és a londoni rendőri intézkedések között.

A Reuter iroda hivatalosan jelent: Londonban 5 japán állampolgárt a rendőrség a nemzetvédelmi törvény alapján letartóztatta. Ezeknek az angol rendőrség által letartóztatott japánoknak ügye nem hozható összefüggésbe a Japánban lakó angol állampolgárok ellen tett intézkedésekkel és nem jelentenek ellenrendszabályokat a Tokióban történt hatósági intézkedésekkel szemben.

A londoni japán nagykövet közbenjárása

London. A Reuter hivatalos jelentése szerint a londoni japán nagykövet szombaton látogatást tett a Foreign Officeban, ahol felvilágosítást kért az angol fővárosban letartóztatott japán személyiségek ügyében. A Reuter diplomáciai tudósítója a londoni japán követnek a külügyi hivatalban tett látogatásával kapcsolatban azt írja, hogy a japán nagykövetség azt állítja, hogy a most letartóztatott japán személyiségek régóta londoni lakosok és olyan makulátlan férfiak, akikhez a gyanu árnyéka sem férhet sőt ezek voltak az előharcosai a japán—angol kereskedelmi és politikai viszony megjavítására irányuló mozgalomnak. A japán nagykövet állítólag kijelen-

tette volna a Foreign Officeban, hogy nem érti az angol hatóságok eljárását és figyelmezteti az angol külügyminiszteriumot, hogy jelenleg, amikor amugyis a legkielevezettebb viszony Japán és Nagybritannia között: ezek a letartóztatások Japánban előreláthatatlanul súlyos ellenrendszabályokat válthatnak ki.

Felháborodás Japánban

Tokio. A Domei-iroda a Londonban letartóztatott két japán előkelőség esetével kapcsolatban, hivatalosan közli, hogy dacára annak, hogy a japán külügyminiszterium még nem adott ki kommunikét az ügyben, máris biztosnak vehető, hogy Matzokuo japán külügyminiszter erővesen tiltakozott az eset miatt a tokiói angol nagykövethél és ugyanakkor megbizta Sigemotzu londoni japán nagykövetet, hogy indítson vizsgálatot az egész ügy részletei iránt az angol fővárosban. A Domei-iroda kifejti, hogy a legdurvább formában megsértette Anglia a nemzetközi jogot és ugyanakkor egy másik nagyhatalom polgáraitval szemben a vendégjogot és ebből a kérdésből messzemenő következményekkel járó politikai affér fejlődhet ki. Leszögezi végül a japán hivatalos közlemény, hogy a japán hadügyminiszterium szerint ürhetetlen Angliának ez a nemtelen bosszu eljárása, amikor közönséges kémek letartóztatásával szemben intakt előkelő kereskedelmi személyiségeket hurcoltat börtönbe.

Anglia csalódásai

Róma. A Stefani ügynökség diplomáciai tudósítója szerint Anglia igen súlyos helyzetben van a németek légtőlénye következtében, mert ez a Szigetország kapuit egyre nagyobb mértékben zárja el másrészt Anglia nem tudja pótolni azokat a hadosztályait, amelyek a flandriai expedíciós hadsereg vereségekor elvesztett. Angliát most újabb két csalódás érte. Az egyik, hogy Amerika beavatkozására számított, ami a kötelező katonai szolgálatra vonatkozó törvény elhalasztása folytán illuzoriussá vált, a másik csalódása pedig Molotov népbiztos Angliát kiábrándító beszéde volt Nagybritannia körei intrikákkal meg szerették volna zavarni a szovjet—német viszonyt és erre az angol vágyalomra maga Molotov adta meg a kellő feleletet, amikor kifejtette, hogy a német— orosz baráti viszony megbonthatatlan. Egyébként — írja a Stefani szerkesztője — a népszerű Lindbergh ezredes mozgalma egyre nagyobb teret nyer Észak Amerikában és egyre több hívet szerez a teljes elszigetelés politikájának.

Halifax lord magyarázata

London. Hivatalos Reuter jelentés szerint Halifax lord külügyminiszter a nála látogatást tevő japán nagykövettel közölte, hogy az idegenellenőrzési törvény s. a. nemzetbiztonságról szóló rendelkezések értelmében tartóztat-

ták le a londoni japán személyiségeket. Az angol külügyminiszter ez alkalommal hangsúlyozta, hogy ezeket a Londonban fogatósított letartóztatásokat semmiben sem lehet ellenrendszabálynak vagy revansnak tekinteni a Tokióban angol állampolgárokkal szemben elrendelt intézkedésekkel szemben.

Végiglátogatja Erdélyt Budisteanu kultuszminiszter

Bucuresti. Szombaton reggel hivatalos látogatásra Brassóba érkezett Radu Budisteanu vallás- és szépművészeti miniszter, Nicolae Georgescu és Florin Manoilă államtitkárok kíséretében. Az állomáson a polgári és katonai hatóságok fejei üdvözölték a minisztert, aki kíséretével a Sf. Nicolae templomba ment, ahol misét hallgatott. A brassói prefekturán a hatóságok fejei s a vallásfelekezetek képviselői nevében Georgescu tábornok-prefektus mondott néhány üdvözlő szót Radu Budisteanu miniszterhez, aki az üdvözlésre válaszul kijelentette, hogy a kormány nevében hivatalosan közli azt a megbízatást, amelynek értelmében végiglátogatja Erdélyt. A miniszter szombat délelőn a brassói kereskedelmi és iparkamarában tett látogatást, majd kíséretével együtt délután Nagyszebenbe utazott tovább.

LAPZÁRTA:

(Rador-jelentések)

Bucuresti. Öfelsége löndvornagyi hivatalának 61. számú közlése: Öfelsége, a király augusztus 3-án munkahelylátogatáson fogadta GIGURTU Ion miniszterelnököt és MANOILESCU Mihai külügyminisztert.

Berlin. Egyiptomból érkezett megbízható hírek szerint a kairói orvosok és ügyvédek nagy csoportja pártot alapított. Az új párt célkitűzéseit a következőkben foglalták össze: „Szabadságot Egyiptomnak. Faruk király uralma alatt és feltétlen megszabadulást az angol iga és rabszolgatartás alól.” Az új párt ifjúsági szakosztályt is alakított és ennek tagjai katonailag kívánják kiképezni és állandó gyakorlati edzésben tartani.

London. A tengerészeti és biztonsági miniszterium közlése szerint az elmúlt éjszaka elfenséges renülőgének bombázták Keletkóciát, Miltland-et Délanglia több nagyobb városát és a Bristol-csatornát. A károk nem jelentéktelenek.

Washington. A parlament jogügyi bizottsága péntek este törvényjavaslatot fogadott el, amely megengedi, hogy amerikai hajók európai menekült gyermekeket hozhassanak az USA-ba. Erre a célra szánt hajók minden rakomány és fegyver nélkül indulnak el és nem karavánokban jönnek. Az összes hadviselő államok kormányainak biztosítani kell ezzel szemben, hogy ezeknek a menekült gyermekeket szállító hajóknak nem csik bántódásuk.

A Nichi-Nichi értesítője szerint a Hamle-szigeten folyó francia—japán tárgyalások igen kedvezőtlen fordulatot vettek.

Tanger. Francia-Marokkó hatóságai elrendelték, hogy valamennyi ottlakó angol állampolgár 24 óra alatt hagyja el az ország területét. E rendelet következtében az összes francia-marokkói angol konzulátusok és más angolok is Tangerbe utaztak, ahová ma megérkeztek. A francia intézkedést az angol—francia diplomáciai viszony megszakításával magyarázzák.

Róma. A hivatalos lap rendeletet közöl, amely szerint polgári teszerelés állapotába helyezték a Stefani irodát, a külkereskedelmi hivatalt, a rádiót, az autómobilklubokat és több hasonló intézményt.

Berlin. Az elmúlt éjszaka brit repülőgépek Nyugatnémetország felett bombákat dobtak le egy parasztházra, amelynek mind a négy lakója, közöttük egy 1 éves és egy 2 éves gyermek szörnyethaltak.